

BORMANN®



BAP1200

025726



v2.2



WWW.NIKOLAOUTOOLS.GR

2 YEARS
WARRANTY



READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO AVOID POSSIBLE INJURY OR PROPERTY DAMAGE!

Important Safety Instruction



CAUTION: To reduce the risk of electrical shock or electrocution

- **DO NOT** disassemble. **DO NOT** attempt repairs or modifications. Refer to qualified service agencies for all servicing and repairs.
- **DO NOT** use this product in an area where it can fall or be pulled into water or other liquids.
- **DO NOT** attempt to reuse this product if it has fallen into liquid.
- Use this air compressor with 12 Volt DC systems only.
- This product should never be left unattended during use.

WARNING: To prevent injuries:

- Never allow children to operate this air compressor. Close supervision is necessary when this air compressor is being used near children.
- This air compressor will become very HOT during and immediately after use. **DO NOT** touch any part of this air compressor with bare hands, other than the ON/OFF switch, during and immediately after usage.
- **DO NOT** use this product near flames or explosive atmospheres or where aerosol products are being used.
- **DO NOT** operate this product where oxygen is being administered.
- **DO NOT** pump anything other than atmospheric air.
- **NEVER** use this product while sleepy or drowsy.
- **DO NOT** use any tools or attachments without first determining maximum air pressure for that tool or attachment.
- **NEVER** point any air nozzle or air sprayer toward another person or any part of the body.
- This air compressor is equipped with automatic reset thermal protector and can automatically restart after the thermal protector resets. Always cut off power source when thermal protector becomes activated.
- Wear safety glasses or goggles when operating this product.
- Use only in well ventilated areas.

Operating Instructions

Please read and follow the operating instructions carefully to assure that you will achieve the best use out of this air compressor.



IMPORTANT:

1. Always operate the Air Compressor WITHIN THE MAXIMUM PRESSURE RATING of the Air Compressor. Refer to specification section of this manual.
2. Always OBSERVE THE MAXIMUM DUTY CYCLE of the Air Compressor, Refer to specifications section of this manual for details. Operations exceeding maximum pressure ratings and or duty cycle will result in damage to Air Compressor.
3. Your air compressor is equipped with automatic thermal overload protector. This feature is designed to protect the air compressor from overheating causing permanent damage to your air compressor. The thermal overload protector will automatically cut off power to the air compressor should the internal operating temperature of the air compressor rise above safe levels during excessive use.
4. Should at any time during usage, your air compressor is automatically shut off, DO NOT attempt to restart the air compressor. Turn on/off switch of the air compressor to the off position. The automatic thermal overload protector will automatically reset when the internal temperature of the air compressor drops below safe level. After allowing the air compressor to cool off or about 15 minutes, you can safely resume usage of the air compressor by turning on the air compressor.
5. Please note that you may experience a slight delay (about 1 /2 second) of the air compressors motor starting when the on/off switch is turned on while the air compressor is pressurized (When there is pressure in the line that the compressor is connected to). This is a normal delayed reaction, not an air compressor on/off switch malfunction.

6. It is strongly recommended that you keep the vehicle's engine running while using the air compressor to prevent discharge of your vehicle's battery. This means you should **ONLY OPERATE THE AIR COMPRESSOR IN A WELL VENTILATED AREA**. Compressor performance is also enhanced when operating air compressor with vehicle engine running.

TYRE INFLATING & DEFLATION

IMPORTANT: Before attaching the air compressors power cord to the power source, check to make sure that the on/off switch of your air compressor is in the off position. Attach the positive battery clamp (Red) to the positive terminal of the battery (available for specific models). Always keep your vehicles engine running while operating the air compressor to avoid draining your vehicles engine running while operating the air compressor to avoid draining your vehicles battery.

IMPORTANT: Your air compressor is moisture and dust resistant. The air compressor is equipped with a sand tray so that you can place the compressor on soft sand while running the air compressor. **NEVER** expose compressor to water while running the compressor.

IMPORTANT: Make sure the air compressor sits upright while operating air compressor. **DO NOT** operate the air compressor if the compressor is not sitting upright. Avoid pulling on the compressor, move the compressor to the same side of the vehicle as the tyre to be inflated.

IMPORTANT: Always make sure the air compressors power cord is uncoiled and fully extended when using your air compressor to avoid overheating of the power cord.

IN-LINE DEFLATOR / INFLATOR HOSE OPERATING INSTRUCTIONS

This air compressor comes with heavy duty heat resistant leader hose with quick connect stud. Your in-line deflator is supplied with an extension spiral hose with quick-release coupling (included in specific models). Simply attach this multi function extension coil hose to the leader hose and you are ready to inflate tyres. The in line deflator/inflator hose can be used for both airing up and airing down. Please familiarize yourself with the following different functions of the versatile air tool.

A. TYRE INFLATION

1. Attach quick connect coupler to air compressor
2. Screw tyre chuck onto valve stem
3. Check to make sure the deflator collar lock is disengaged
4. Turn air compressor switch on to begin inflation. When desired pressure is reached, turn off the air compressor

B. HANDS FREE CONTINUOUS AIR DOWN

1. Screw tyre chuck onto tyre valve stem
2. Push deflator collar toward tyre valve stem and turn deflator collar clockwise to engage lock. When desired pressure is reached, turn deflator collar counter clockwise to disengage lock

C. INTERMITTENT DEFLATION

1. The intermittent deflation function offers fast downward pressure adjustments
2. With the chuck attached to the tyre valve stem, push deflator collar toward tyre valve stem to decrease the tyre pressure
3. Release deflator collar to halt deflation

Additional Safety Precautions

1. Always inflate to tyre pressures recommended by the manufacturer. Exercise extreme caution when driving with aired down tyres.

Re-inflate tyres before high speed roadway travel

2. Never exceed 20MPH when driving partially inflated tyres.
3. Never make sharp turns while driving with reduced tyre pressure.
4. Re-inflate tyres before high speed travelling onto roadways.
5. Use heat resistant, minimum 200PSI rated working pressure extension hose. **DO NOT** use after-market hoses with less than 200PSI working pressure. Some after-market hoses may not be suitable for use with this air compressor due to heat and pressure typically generated by this type of air compressor.
6. Use of a close ended tyre chuck will cause excessive pressure build up if tyre chuck is not attached to tyre valve stem while air compressor is in operation. Always use an open ended tyre chuck such as the tyre chuck equipped on the deflator/inflator coil hose for tyre inflation.



CAUTION: Never touch the air compressor or fittings connected to the air compressor other than the on/off switch with bare hands during or immediately after use. Leader hose and fittings on extension hose will become very HOT during and after use. If necessary wear heat resistant gloves to remove extension hose from the leader hose.

Specifications

Technical Data	
Model	BAP1200
Power supply	DC12V
Rated current	25A
Cylinder diameter	2*30mm
Max pressure	150psi
Max duty cycle	40 minutes
Air hose	0.25m+5m PU
Cord length	3m
Net weight	3.5kg
Product size	32*24*25cm
Features	Led light

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.



LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE DOMMAGE MATÉRIEL !

Instructions de sécurité importantes



ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique ou d'électrocution

- NE PAS démonter. NE PAS tenter de réparer ou de modifier l'appareil. Pour tout entretien ou réparation, s'adresser à un service d'entretien qualifié.
- NE PAS utiliser ce produit dans un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans l'eau ou d'autres liquides.
- NE PAS essayer de réutiliser ce produit s'il est tombé dans un liquide.
- Utilisez ce compresseur d'air uniquement avec des systèmes de 12 volts CC.
- Ce produit ne doit jamais être laissé sans surveillance pendant son utilisation.

AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures :

- Ne jamais laisser les enfants utiliser ce compresseur d'air. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce compresseur d'air est utilisé à proximité d'enfants.
- Ce compresseur d'air devient très chaud pendant et immédiatement après son utilisation. **NE TOUCHEZ AUCUNE** partie de ce compresseur d'air à mains nues, à l'exception de l'interrupteur ON/OFF, pendant et immédiatement après l'utilisation.
- **NE PAS** utiliser ce produit à proximité de flammes ou d'atmosphères explosives ou lorsque des produits aérosols sont utilisés.
- **NE PAS** utiliser ce produit dans un endroit où de l'oxygène est administré.
- **NE PAS** pomper autre chose que de l'air atmosphérique.
- N'utilisez **JAMAIS** ce produit lorsque vous êtes somnolent ou endormi.
- **NE PAS** utiliser d'outils ou d'accessoires sans avoir déterminé au préalable la pression d'air maximale pour l'outil ou l'accessoire en question.
- Ne **JAMAIS** diriger une buse d'air ou un pulvérisateur d'air vers une autre personne ou une partie de son corps.
- Ce compresseur d'air est équipé d'une protection thermique à réinitialisation automatique et peut redémarrer automatiquement après la réinitialisation de la protection thermique. Coupez toujours la source d'alimentation lorsque le protecteur thermique est activé.
- Portez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez ce produit.
- N'utiliser que dans des endroits bien ventilés.

Mode d'emploi

Veuillez lire et suivre attentivement les instructions d'utilisation pour vous assurer que vous tirerez le meilleur parti de ce compresseur d'air.



IMPORTANT :

1. Faites toujours fonctionner le compresseur d'air **DANS LES LIMITES DE LA PRESSION MAXIMALE** du compresseur d'air. Se référer à la section des spécifications de ce manuel
2. Respectez toujours le cycle d'utilisation maximal du compresseur d'air. Reportez-vous à la section des spécifications de ce manuel pour plus de détails. Les opérations dépassant les pressions nominales maximales ou le cycle d'utilisation entraîneront des dommages au compresseur d'air.
3. Votre compresseur d'air est équipé d'un protecteur de surcharge thermique automatique. Cette fonction est conçue pour protéger le compresseur d'air d'une surchauffe qui pourrait l'endommager de façon permanente. Le protecteur de surcharge thermique coupe automatiquement l'alimentation du compresseur d'air si la température de fonctionnement interne du compresseur d'air dépasse les niveaux de sécurité lors d'une utilisation excessive.
4. Si, à un moment quelconque de l'utilisation, votre compresseur d'air s'éteint automatiquement, n'essayez **PAS** de le redémarrer. Mettez l'interrupteur marche/arrêt du compresseur d'air en position d'arrêt. La protection automatique contre les surcharges thermiques se réinitialise automatiquement lorsque la température interne du compresseur d'air descend en dessous du seuil de sécurité. Après avoir laissé le compresseur d'air refroidir pendant environ 15 minutes, vous pouvez reprendre l'utilisation du compresseur d'air en toute sécurité en le mettant en marche.
5. Veuillez noter qu'il se peut que le moteur du compresseur d'air démarre avec un léger retard (environ 1 /2 seconde) lorsque l'interrupteur marche/arrêt est activé alors que le compresseur d'air est sous pression (lorsqu'il y a de la pression dans la conduite à laquelle le compresseur est connecté). Il s'agit d'une réaction retardée normale et non d'un dysfonctionnement de l'interrupteur marche/arrêt du compresseur d'air.

6. Il est fortement recommandé de laisser tourner le moteur du véhicule pendant l'utilisation du compresseur d'air afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule. Cela signifie que vous ne devez faire fonctionner le compresseur d'air que dans une zone bien ventilée. Les performances du compresseur sont également améliorées lorsqu'il est utilisé avec le moteur du véhicule en marche.

GONFLAGE ET DÉGONFLAGE DES PNEUS

IMPORTANT : Avant de brancher le cordon d'alimentation du compresseur d'air à la source d'énergie, vérifiez que le commutateur marche/arrêt de votre compresseur d'air est en position d'arrêt. Fixez la pince positive de la batterie (rouge) à la borne positive de la batterie (disponible pour certains modèles). Laissez toujours tourner le moteur de votre véhicule lorsque vous utilisez le compresseur d'air afin d'éviter de décharger le moteur de votre véhicule lorsque vous utilisez le compresseur d'air afin d'éviter de décharger la batterie de votre véhicule.

IMPORTANT : Votre compresseur d'air est résistant à l'humidité et à la poussière. Le compresseur d'air est équipé d'un bac à sable qui vous permet de placer le compresseur sur du sable mou pendant qu'il fonctionne. N'exposez JAMAIS le compresseur à l'eau lorsqu'il fonctionne.

IMPORTANT : Veillez à ce que le compresseur d'air soit bien droit lorsque vous l'utilisez. NE PAS utiliser le compresseur à air s'il n'est pas en position verticale. Évitez de tirer sur le compresseur d'air, déplacez le compresseur d'air du même côté du véhicule que le pneu à gonfler.

IMPORTANT : Assurez-vous toujours que le cordon d'alimentation du compresseur d'air est déroulé et complètement étendu lorsque vous utilisez votre compresseur d'air afin d'éviter une surchauffe du cordon d'alimentation.

TUYAU DE DÉGONFLAGE / GONFLAGE EN LIGNE

MODE D'EMPLOI

Ce compresseur d'air est livré avec un tuyau d'alimentation résistant à la chaleur et muni d'un raccord rapide. Votre dégonfleur en ligne est livré avec une rallonge de tuyau avec raccord rapide (inclus dans certains modèles). Il suffit d'attacher cette rallonge multifonctionnelle au tuyau d'alimentation pour être prêt à gonfler les pneus. Le tuyau du dégonfleur/dégonfleur en ligne peut être utilisé pour gonfler ou dégonfler les pneus. Veuillez vous familiariser avec les différentes fonctions suivantes de l'outil pneumatique polyvalent.

A. INFLATION DU PNEU

1. Fixer le raccord rapide au compresseur d'air
2. Visser le mandrin de pneu sur la tige de valve
3. Vérifier que le verrouillage du collier de dégonflage est désengagé.
4. Allumez le compresseur d'air pour commencer le gonflage. Lorsque la pression souhaitée est atteinte, éteindre le compresseur d'air.

B. DESCENTE D'AIR CONTINUE MAINS LIBRES

1. Visser le mandrin de pneu sur la tige de valve du pneu
2. Pousser le collier de dégonflage vers la tige de la valve du pneu et tourner le collier de dégonflage dans le sens des aiguilles d'une montre pour engager le verrou. Lorsque la pression souhaitée est atteinte, tourner le collier de dégonflage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour désengager le verrou.

C. DÉFLATION INTERMITTENTE

1. La fonction de dégonflage intermittent permet d'ajuster rapidement la pression vers le bas.
2. Le mandrin étant fixé à la tige de la valve du pneu, pousser le collier de dégonflage vers la tige de la valve du pneu pour diminuer la pression du pneu.
3. Relâcher le collier du déflateur pour stopper la déflation

Mesures de sécurité supplémentaires

1. Toujours gonfler les pneus à la pression recommandée par le fabricant. Soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez avec des pneus dégonflés.
Regonfler les pneus avant de circuler à grande vitesse sur la route
2. Ne dépassez jamais 20 km/h lorsque vous conduisez avec des pneus partiellement gonflés.
3. Ne prenez jamais de virages serrés lorsque vous conduisez avec des pneus à pression réduite.
4. Regonfler les pneus avant de s'engager à grande vitesse sur les routes.
5. Utiliser un tuyau d'extension résistant à la chaleur et dont la pression de service nominale est d'au moins 200 PSI.
N'UTILISEZ PAS de tuyaux d'après-vente dont la pression de service est inférieure à 200 PSI. Certains tuyaux d'après-vente peuvent ne pas convenir à ce compresseur d'air en raison de la chaleur et de la pression généralement générées par ce type de compresseur d'air.
6. L'utilisation d'un mandrin à bout fermé entraînera une augmentation excessive de la pression si le mandrin n'est pas fixé à la tige de la valve du pneu lorsque le compresseur d'air est en marche. Pour le gonflage des pneus, il faut toujours utiliser un mandrin à extrémité ouverte, tel que celui qui se trouve sur le tuyau de la bobine du dégonfleur/gonfleur.



ATTENTION : Ne jamais toucher à mains nues le compresseur d'air ou les raccords connectés au compresseur d'air autres que l'interrupteur marche/arrêt pendant ou immédiatement après l'utilisation. Le tuyau d'alimentation et les raccords du tuyau de rallonge deviennent très CHAUDS pendant et après l'utilisation. Si nécessaire, portez des gants résistants à la chaleur pour retirer le tuyau de rallonge du tuyau d'alimentation.

Spécifications

Données techniques	
Modèle	BAP1200
Alimentation électrique	DC12V
Courant nominal	25A
Diamètre du cylindre	2*30mm
Pression maximale	150psi
Cycle de travail maximal	40 minutes
Tuyau d'air	0,25m+5m PU
Longueur du cordon	3m
Poids net	3,5 kg
Taille du produit	32*24*25cm
Caractéristiques	Lumière LED

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques du produit sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant présentant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente autorisé du fabricant.

* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou mortelles. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.



LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PER EVITARE POSSIBILI LESIONI O DANNI MATERIALI!

Importanti istruzioni di sicurezza



ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scosse elettriche o di elettrocuzione

- **NON** smontare. **NON** tentare di effettuare riparazioni o modifiche. Rivolgersi a un servizio di assistenza qualificato per tutti gli interventi di manutenzione e riparazione.
- **NON** utilizzare il prodotto in un'area in cui possa cadere o essere trascinato in acqua o altri liquidi.
- **NON** tentare di riutilizzare il prodotto se è caduto in un liquido.
- Utilizzare questo compressore d'aria solo con sistemi a 12 Volt DC.
- Questo prodotto non deve mai essere lasciato incustodito durante l'uso.

AVVERTENZA: Per evitare lesioni:

- Non permettere mai ai bambini di utilizzare questo compressore d'aria. Quando il compressore d'aria viene utilizzato in prossimità di bambini, è necessaria una stretta sorveglianza.
- Questo compressore d'aria diventa molto caldo durante e subito dopo l'uso. **NON** toccare alcuna parte di questo compressore d'aria a mani nude, ad eccezione dell'interruttore ON/OFF, durante e subito dopo l'uso.
- **NON** utilizzare questo prodotto in prossimità di fiamme o atmosfere esplosive o in presenza di prodotti aerosol.
- **NON** utilizzare questo prodotto dove viene somministrato ossigeno.
- **NON** pompare altro che aria atmosferica.
- **NON** utilizzare mai questo prodotto durante il sonno o la sonnolenza.
- **NON** utilizzare utensili o accessori senza aver prima determinato la pressione massima dell'aria per l'utensile o l'accessorio in questione.
- Non puntare mai l'ugello o lo spruzzatore d'aria verso un'altra persona o una parte del corpo.
- Questo compressore d'aria è dotato di una protezione termica a ripristino automatico e può riavviarsi automaticamente dopo il ripristino della protezione termica. Interrompere sempre l'alimentazione quando la protezione termica si attiva.
- Indossare occhiali o maschere di sicurezza quando si utilizza questo prodotto.
- Utilizzare solo in aree ben ventilate.

Istruzioni per l'uso

Leggere e seguire attentamente le istruzioni per l'uso per garantire un utilizzo ottimale di questo compressore d'aria.



IMPORTANTE:

1. Far funzionare il compressore d'aria sempre entro la pressione massima consentita dal compressore stesso. Consultare la sezione specifiche di questo manuale
2. OSSERVARE sempre il ciclo di lavoro massimo del compressore d'aria, facendo riferimento alla sezione specifiche di questo manuale per i dettagli. Le operazioni che superano i valori massimi di pressione e il ciclo di lavoro possono danneggiare il compressore d'aria.
3. Il compressore d'aria è dotato di una protezione termica automatica da sovraccarico. Questa funzione è stata progettata per proteggere il compressore d'aria dal surriscaldamento che potrebbe causare danni permanenti al compressore d'aria. La protezione da sovraccarico termico interrompe automaticamente l'alimentazione del compressore d'aria se la temperatura interna di funzionamento del compressore d'aria supera i livelli di sicurezza durante un uso eccessivo.
4. Se in qualsiasi momento durante l'uso il compressore d'aria si spegne automaticamente, **NON** tentare di riavviare il compressore d'aria. Portare l'interruttore di accensione/spengimento del compressore d'aria in posizione off. La protezione automatica da sovraccarico termico si ripristina automaticamente quando la temperatura interna del compressore d'aria scende al di sotto del livello di sicurezza. Dopo aver lasciato raffreddare il compressore d'aria o dopo circa 15 minuti, è possibile riprendere l'uso del compressore d'aria in tutta sicurezza accendendolo.
5. Si noti che potrebbe verificarsi un leggero ritardo (circa 1 / 2 secondi) nell'avvio del motore del compressore d'aria quando l'interruttore di accensione/spengimento viene acceso mentre il compressore d'aria è pressurizzato (quando c'è pressione nella linea a cui è collegato il compressore). Si tratta di una normale reazione ritardata, non di un malfunzionamento dell'interruttore di accensione/spengimento del compressore d'aria.

6. Si raccomanda vivamente di tenere il motore del veicolo acceso durante l'uso del compressore d'aria per evitare di scaricare la batteria del veicolo. Ciò significa che è necessario far funzionare il compressore d'aria SOLO IN UN'AREA BEN VENTILATA. Le prestazioni del compressore sono inoltre migliorate se si utilizza il compressore d'aria con il motore del veicolo acceso.

GONFIAGGIO E SGONFIAGGIO DEI PNEUMATICI

IMPORTANTE: prima di collegare il cavo di alimentazione del compressore d'aria alla fonte di alimentazione, verificare che la levetta di accensione/spegnimento del compressore d'aria sia in posizione off. Collegare il morsetto positivo della batteria (rosso) al terminale positivo della batteria (disponibile per modelli specifici). Tenere sempre il motore del veicolo acceso mentre si utilizza il compressore d'aria per evitare di scaricare il motore del veicolo acceso mentre si utilizza il compressore d'aria per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

IMPORTANTE: Il compressore d'aria è resistente all'umidità e alla polvere. Il compressore d'aria è dotato di una vaschetta per la sabbia che consente di posizionare il compressore su sabbia soffice mentre è in funzione. Non esporre MAI il compressore all'acqua mentre è in funzione.

IMPORTANTE: Assicurarsi che il compressore d'aria sia in posizione verticale durante il funzionamento. NON azionare il compressore d'aria se non è in posizione verticale. Evitare di tirare il compressore d'aria, spostarlo sullo stesso lato del veicolo in cui si sta gonfiando il pneumatico.

IMPORTANTE: Assicurarsi sempre che il cavo di alimentazione del compressore d'aria sia srotolato e completamente esteso quando si utilizza il compressore d'aria per evitare il surriscaldamento del cavo di alimentazione.

TUBO DI SGONFIAGGIO / GONFIAGGIO IN LINEA ISTRUZIONI PER L'USO

Questo compressore d'aria è dotato di un tubo leader resistente al calore con attacco rapido. Lo sgonfiatore in linea è dotato di un tubo di prolunga con attacco rapido (incluso in alcuni modelli). È sufficiente collegare questa prolunga multifunzione al tubo principale per gonfiare i pneumatici. Il tubo flessibile dello sgonfiatore/gonfiatore in linea può essere utilizzato sia per gonfiare che per abbassare l'aria. Vi invitiamo a familiarizzare con le diverse funzioni di questo versatile attrezzo pneumatico.

A. INFLAZIONE DEI PNEUMATICI

1. Collegare l'attacco rapido al compressore d'aria
2. Avvitare il mandrino del pneumatico sullo stelo della valvola
3. Verificare che il blocco del collare dello sgonfiatore sia disinserito.
4. Accendere l'interruttore del compressore d'aria per iniziare il gonfiaggio. Quando si raggiunge la pressione desiderata, spegnere il compressore d'aria.

B. ARIA CONTINUA A MANI LIBERE

1. Avvitare il mandrino del pneumatico sullo stelo della valvola del pneumatico
2. Spingere il collare di sgonfiaggio verso lo stelo della valvola del pneumatico e ruotare il collare di sgonfiaggio in senso orario per inserire il blocco. Quando si raggiunge la pressione desiderata, ruotare il collare di sgonfiaggio in senso antiorario per disinnestare il blocco.

C. DEFLAZIONE INTERMITTENTE

1. La funzione di sgonfiaggio intermittente offre una rapida regolazione della pressione verso il basso.
2. Con il mandrino collegato allo stelo della valvola del pneumatico, spingere il collare dello sgonfiatore verso lo stelo della valvola del pneumatico per diminuire la pressione del pneumatico.
3. Rilascio del collare deflattivo per arrestare la deflazione.

Ulteriori precauzioni di sicurezza

1. Gonfiare sempre i pneumatici alla pressione raccomandata dal produttore. Prestare la massima attenzione quando si guida con pneumatici gonfiati. Gonfiare nuovamente i pneumatici prima di percorrere strade ad alta velocità.
2. Non superare mai le 20MPH quando si guida con pneumatici parzialmente gonfiati.
3. Non effettuare mai curve strette mentre si guida con una pressione ridotta degli pneumatici.
4. Gonfiare nuovamente i pneumatici prima di percorrere strade ad alta velocità.
5. Utilizzare un tubo di prolunga resistente al calore, con pressione di esercizio minima di 200 PSI. **NON** utilizzare tubi flessibili after-market con pressione di esercizio inferiore a 200 PSI. Alcuni tubi flessibili after-market potrebbero non essere adatti all'uso con questo compressore d'aria a causa del calore e della pressione tipicamente generati da questo tipo di compressore d'aria.
6. L'uso di un mandrino per pneumatici chiuso può causare un aumento eccessivo della pressione se il mandrino non è collegato allo stelo della valvola del pneumatico mentre il compressore d'aria è in funzione. Per il gonfiaggio dei pneumatici, utilizzare sempre un mandrino aperto, come quello montato sul tubo flessibile del deflettore/gonfiatore.



ATTENZIONE: Non toccare mai a mani nude il compressore d'aria o i raccordi collegati al compressore d'aria, ad eccezione dell'interruttore di accensione/spegnimento, durante o subito dopo l'uso. Il tubo flessibile principale e i raccordi della prolunga diventano molto caldi durante e dopo l'uso. Se necessario, indossare guanti resistenti al calore per rimuovere il tubo di prolunga dal tubo principale.

Specifiche tecniche

Dati tecnici	
Modello	BAP1200
Alimentazione	DC12V
Corrente nominale	25A
Diametro del cilindro	2*30 mm
Pressione massima	150psi
Ciclo di lavoro massimo	40 minuti
Tubo dell'aria	0,25m+5m PU
Lunghezza del cavo	3m
Peso netto	3,5 kg
Dimensioni del prodotto	32*24*25cm
Caratteristiche	Luce a led

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΒΛΑΒΗΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ Η/ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΗΣ ΣΑΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ!

Σημαντικές οδηγίες ασφαλούς χρήσης



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

- ΜΗΝ επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το μηχάνημα. ΜΗΝ επιχειρήσετε να εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή τροποποίησης του μηχανήματος. Για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής, απευθυνθείτε σε ειδικευμένους συνεργάτες.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα σε σημεία όπου μπορεί να πέσει ή όπου μπορεί να τραβηχτεί με αποτέλεσμα να πέσει μέσα στο νερό ή σε άλλα υγρά.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να επαναχρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα εάν έχει πέσει μέσα σε κάποιο υγρό.
- Χρησιμοποιήστε αυτόν το μηχάνημα μόνο με συστήματα DC 12 V.
- Το μηχάνημα αυτό δεν πρέπει ποτέ να παραμείνει χωρίς επιτήρηση κατά την διάρκεια λειτουργίας του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: Προς αποφυγή τραυματισμών:

- Ποτέ μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν αυτό τον αεροσυμπιεστή. Απαιτείται μεγάλη προσοχή όταν ο αεροσυμπιεστής χρησιμοποιείται κοντά στα παιδιά.
- Αυτός ο αεροσυμπιεστής αποκτά υψηλή θερμοκρασία κατά τη διάρκεια λειτουργίας του, καθώς και αμέσως μετά τη χρήση του. ΜΗΝ αγγίζετε κανένα μέρος του μηχανήματος με γυμνά χέρια, εκτός από το διακόπτη ON / OFF, κατά τη διάρκεια λειτουργίας του και αμέσως μετά τη χρήση.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε φλόγες ή εύφλεκτες ατμόσφαιρες ή όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αερολυμάτων.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε χώρους όπου υπάρχει παροχή οξυγόνου.
- ΜΗΝ αντλείτε τίποτα άλλο εκτός από τον ατμοσφαιρικό αέρα.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν ενώ νιώθετε κόπωση ή αδυναμία.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εργαλεία ή εξαρτήματα χωρίς πρώτα να ενημερωθείτε για την μέγιστη πίεση παροχής αέρα για το εργαλείο ή το εξάρτημα αυτό.
- Ποτέ μην στοχεύετε με ένα ακροφύσιο εργαλείου αέρα ή μπεκ προς κάποιο άλλο άτομο ή προς οποιοδήποτε μέλος του σώματος σας/του.
- Αυτός ο αεροσυμπιεστής διαθέτει μηχανισμό θερμικής προστασίας αυτόματης επαναφοράς και μπορεί να επανεκκινηθεί αυτόματα μετά την επαναφορά του. Διακόπτετε πάντοτε την πηγή τροφοδοσίας όταν ενεργοποιείται ο μηχανισμός αυτός.
- Φορέστε γυαλιά ασφαλείας ή μάσκα όταν χειρίζεστε αυτό το μηχάνημα.
- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.

Οδηγίες λειτουργίας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και ακολουθήστε τις προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι θα έχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση και αποτελέσματα από αυτόν τον αεροσυμπιεστή.



Σημαντικές συμβουλές λειτουργίας

1. Πάντα να χρησιμοποιείτε τον αεροσυμπιεστή εντός των τιμών μέγιστης πίεσης του. Ανατρέξτε στην ενότητα του εγχειριδίου όπου αναγράφονται τα τεχνικά χαρακτηριστικά.
2. Πάντα να τηρείτε τον μέγιστο κύκλο λειτουργίας του συμπιεστή αέρα, ανατρέξτε στην ενότητα των τεχνικών χαρακτηριστικών αυτού του εγχειριδίου για περισσότερες λεπτομέρειες. Οι εργασίες που υπερβαίνουν τις μέγιστες τιμές πίεσης και / ή τον κύκλο λειτουργίας θα προκαλέσουν βλάβη στον αεροσυμπιεστή.
3. Ο αεροσυμπιεστής είναι εξοπλισμένος με ένα αυτόματο θερμικό σύστημα προστασίας από την υπερφόρτωση. Αυτό το σύστημα έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τον αεροσυμπιεστή από την υπερθέρμανση η οποία μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο μηχάνημα. Το σύστημα αυτό θα διακόψει αυτόματα την τροφοδοσία του συμπιεστή αέρα εάν η εσωτερική θερμοκρασία λειτουργίας του συμπιεστή αέρα αυξηθεί πάνω από τα ασφαλή επίπεδα λόγω εκτεταμένης χρήσης.

4. Σε περίπτωση που κατά την διάρκεια λειτουργίας του, ο αεροσυμπιεστής θα σβήσει αυτόματα, ΜΗΝ επιχειρήσετε να τον επανεκκινήσετε. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα γυρίζοντας τον διακόπτη στη θέση εκτός λειτουργίας (OFF). Το σύστημα προστασίας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η εσωτερική θερμοκρασία του αεροσυμπιεστή πέσει κάτω από το ασφαλές επίπεδο. Αφού αφήσετε τον συμπιεστή αέρα να κρυώσει για περίπου 15 λεπτά, μπορείτε να συνεχίσετε με ασφάλεια τη χρήση του μηχανήματος ενεργοποιώντας τον.

5. Σημειώστε ότι μπορεί να εμφανιστεί μια μικρή καθυστέρηση εκκίνησης (περίπου 1/2 δευτερόλεπτα) του κινητήρα του αεροσυμπιεστή κατά την ενεργοποίηση, όταν ο διακόπτης on / off βρίσκεται στην θέση ON (ενεργοποίηση) ενώ αεροσυμπιεστής έχει αέρα υπό πίεση (Όταν υπάρχει πίεση στη γραμμή στην οποία είναι συνδεδεμένος ο αεροσυμπιεστής). Αυτή είναι μια φυσιολογική αντίδραση και δεν αποτελεί πρόβλημα λειτουργίας του διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης του αεροσυμπιεστή.

6. Συνιστάται να έχετε τον κινητήρα του οχήματος σε λειτουργία κατά τη χρήση του αεροσυμπιεστή για να αποφύγετε την εκφόρτιση της μπαταρίας του αυτοκινήτου. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να λειτουργήσετε τον συμπιεστή αέρα μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Επίσης η απόδοση του αεροσυμπιεστή αυξάνεται κατά τη λειτουργία του αεροσυμπιεστή με τον κινητήρα του οχήματος σε λειτουργία.

Φούσκωμα / ξεφούσκωμα ελαστικών

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν τοποθετήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας του αεροσυμπιεστή στην παροχή, ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης του αεροσυμπιεστή βρίσκεται στη θέση εκτός λειτουργίας (OFF). Συνδέστε το θετικό ακροδέκτη (Κόκκινο) (διαθέσιμο για συγκεκριμένα μοντέλα), στον θετικό πόλο της μπαταρίας. Διατηρείτε πάντα τον κινητήρα του οχήματος σε λειτουργία κατά τη λειτουργία του συμπιεστή αέρα, για να αποφύγετε την εκφόρτιση της μπαταρίας του αυτοκινήτου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο αεροσυμπιεστής είναι ανθεκτικός στην υγρασία και τη σκόνη. Είναι εξοπλισμένος με μία βάση ώστε να μπορείτε να τοποθετήσετε τον συμπιεστή σε μαλακό έδαφος κατά τη λειτουργία του. ΠΟΤΕ μην εκθέτετε τον συμπιεστή σε νερό κατά τη λειτουργία του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής αέρα βρίσκεται σε όρθια θέση κατά τη λειτουργία του. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή αέρα εάν δεν βρίσκεται σε όρθια θέση. Αποφύγετε να πιέζετε τον συμπιεστή αέρα, μετακινήστε τον στην ίδια πλευρά του οχήματος με το ελαστικό που πρόκειται να φουσκώσετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας του συμπιεστή ξετυλίγεται και εκτείνεται πλήρως κατά την λειτουργία του για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του καλωδίου τροφοδοσίας.

Εύκαμπτος σωλήνας

Οδηγίες λειτουργίας

Ο αεροσυμπιεστής είναι εξοπλισμένος με έναν ανθεκτικό στη θερμότητα βαρέως τύπου σωλήνα με ταχυσύνδεσμο. Ο αεροσυμπιεστής έρχεται με έναν εκτεινόμενο σωλήνα προέκτασης με ταχυσύνδεσμο (περιλαμβάνεται σε συγκεκριμένα μοντέλα). Απλά συνδέστε αυτόν τον εύκαμπτο σωλήνα προέκτασης πολλαπλών λειτουργιών στον εύκαμπτο σωλήνα και είστε έτοιμοι να φουσκώσετε τα ελαστικά. Ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για τον φούσκωμα όσο και για το ξεφούσκωμα. Παρακαλούμε εξοικειωθείτε με τις παρακάτω λειτουργίες του αεροσυμπιεστή και του εύκαμπτου σωλήνα.

A. Φούσκωμα ελαστικών

1. Συνδέστε τον ταχυσύνδεσμο στο μηχάνημα.
2. Συνδέστε το ακροφύσιο στην βαλβίδα του ελαστικού.
3. Βεβαιωθείτε πως η ασφάλεια της βαλβίδας που χρησιμοποιείται για το ξεφούσκωμα δεν βρίσκεται σε λειτουργία.
4. Ενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή μέσω του διακόπτη του. Όταν το ελαστικό έχει την σωστή πίεση αέρα απενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή.

B. Αυτόματο ξεφούσκωμα

1. Συνδέστε το ακροφύσιο στην βαλβίδα του ελαστικού.
2. Πιέστε το κολάρο της ασφάλειας προς την βαλβίδα του ελαστικού και περιστρέψτε το δεξιόστροφα ώστε να ασφαλιστεί. Όταν το ελαστικό έχει την επιθυμητή πίεση, γυρίστε το κολάρο αριστερόστροφα ώστε να απασφαλιστεί.

C. Σταδιακό/διακοπτόμενο ξεφούσκωμα

1. Η λειτουργία αυτή επιτρέπει γρήγορο και ελεγχόμενο ξεφούσκωμα.
2. Ενώ το ακροφύσιο βρίσκεται συνδεδεμένο με την βαλβίδα του ελαστικού, πιέστε το κολάρο της ασφάλειας προς την βαλβίδα του ελαστικού για να μειώσετε την πίεση.
3. Απελευθερώστε το κολάρο όταν επιθυμείτε να σταματήσετε την διαδικασία.

Επιμέρους οδηγίες ασφαλούς χρήσης

1. Πάντα να φουσκώνετε στις συνιστώμενες από τους κατασκευαστές πιέσεις ελαστικών. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν οδηγείτε με ελαστικά που έχουν χαμηλή πίεση.
Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών προτού οδηγήσετε, ειδικά με υψηλές ταχύτητες.
2. Ποτέ μην υπερβαίνετε τα 30 χλμ./Ω όταν οδηγείτε με μερικώς φουσκωμένα ελαστικά.
3. Ποτέ μην κάνετε απότομες αλλαγές κατεύθυνσης κατά την οδήγηση με μειωμένη πίεση ελαστικών.
4. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών προτού οδηγήσετε, ειδικά σε οδούς ταχείας κυκλοφορίας και φουσκώστε τα εφόσον χρειάζεται.
5. Χρησιμοποιήστε έναν εύκαμπτο σωλήνα προέκτασης ελάχιστης ισχύος πίεσης λειτουργίας 200PSI με αντοχή στη θερμότητα ΜΗ χρησιμοποιείτε σωλήνες του εμπορίου με πίεση λειτουργίας μικρότερη από 200PSI. Ορισμένοι σωλήνες ενδέχεται να μην είναι κατάλληλοι για χρήση με αυτόν τον συμπιεστή αέρα λόγω της θερμότητας και της πίεσης που παράγονται κατά την λειτουργία αυτού του τύπου αεροσυμπιεστή.
6. Η χρήση ενός ακροφυσίου με κλειστού τύπου θα προκαλέσει υπερβολική αύξηση της πίεσης εάν το ακροφύσιο αυτό δεν είναι συνδεδεμένο με το στέλεχος της βαλβίδας του ελαστικού ενώ ο αεροσυμπιεστής βρίσκεται σε λειτουργία. Χρησιμοποιείτε πάντοτε έναν ανοιχτού τύπου ακροφύσιο, όπως είναι αυτό που βρίσκεται στους εύκαμπτους σωλήνες που χρησιμοποιούνται για το φούσκωμα των ελαστικών.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην αγγίζετε ποτέ τον αεροσυμπιεστή ή τα εξαρτήματα που συνδέονται με αυτόν εκτός από τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης με γυμνά χέρια κατά τη διάρκεια λειτουργίας του ή αμέσως μετά τη χρήση του. Ο εύκαμπτος σωλήνας και τα εξαρτήματα του εξοπλισμού αποκτούν υψηλή θερμοκρασία κατά τη διάρκεια της λειτουργίας τους και μετά τη χρήση. Εάν χρειάζεται, φορέστε ανθεκτικά στη θερμότητα γάντια για να αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα προέκτασης από τον εύκαμπτο σωλήνα.

Προδιαγραφές

Τεχνικές προδιαγραφές	
Μοντέλο	BAP1200
Τάση	DC12V
Ονομαστική ένταση ρεύματος	25A
Διάμετρος κυλίνδρου	2*30mm
Μέγιστη πίεση	150psi
Μέγιστος κύκλος εργασίας	40 λεπτά
Χαρακτηριστικά εύκαμπτου σωλήνα	0.25m+5m PU
Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας	3m
Καθαρό βάρος	3.5kg
Διαστάσεις	32*24*25cm
Χαρακτηριστικά	Φως Led

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.



ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ЕВЕНТУАЛНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

Важни инструкции за безопасност



ВНИМАНИЕ: За да намалите риска от токов удар или поражение от електрически ток.

- **НЕ** разглобявайте. **НЕ се** опитвайте да извършвате ремонти или модификации. Обръщайте се към квалифицирани сервизни агенции за всички дейности по обслужване и ремонт.
- **НЕ използвайте** този продукт на място, където може да падне или да бъде повлечен във вода или други течности.
- **НЕ се** опитвайте да използвате повторно този продукт, ако е попаднал в течност.
- Използвайте този въздушен компресор само с 12-волтови системи за постоянен ток.
- Този продукт никога не трябва да се оставя без надзор по време на употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите наранявания:

- Никога не позволявайте на деца да работят с този въздушен компресор. Когато този въздушен компресор се използва в близост до деца, е необходим строг надзор.
- Този въздушен компресор става много горещ по време на и непосредствено след употреба. **НЕ** докосвайте с голи ръце никоя част на този въздушен компресор, освен превключвателя за включване/изключване, по време на и непосредствено след употреба.
- **НЕ** използвайте този продукт в близост до пламъци или взривоопасна атмосфера, както и там, където се използват аерозолни продукти.
- **НЕ** използвайте този продукт, когато се подава кислород.
- **НЕ** изпомпвайте нищо друго освен атмосферен въздух.
- **НИКОГА не** използвайте този продукт, когато сте сънливи или заспали.
- **НЕ** използвайте **никакви** инструменти или приспособления, без предварително да сте определили максималното налягане на въздуха за съответния инструмент или приспособление.
- **НИКОГА не** насочвайте въздушната дюза или въздушната пръскачка към друг човек или към която и да е част от тялото.
- Този въздушен компресор е оборудван с автоматично нулиране на термичния протектор и може автоматично да се рестартира след нулиране на термичния протектор. Винаги изключвайте източника на захранване, когато термичният протектор се активира.
- Когато работите с този продукт, носете предпазни очила или очила.
- Използвайте само в добре проветрени помещения.

Инструкции за експлоатация

Моля, прочетете и спазвайте внимателно инструкциите за работа, за да сте сигурни, че ще използвате този въздушен компресор по най-добрия начин.



ВАЖНО:

1. Винаги работете с въздушния компресор в границите на максималното налягане, определено от компресора. Вижте раздела за спецификациите в това ръководство
2. Винаги спазвайте **МАКСИМАЛНИЯ ЦИКЪЛ НА ЗАДЪЛЖЕНИЕ** на въздушния компресор, За подробности вижте раздела за спецификациите на това ръководство. Операции, надвишаващи максималните стойности на налягането и или работния цикъл, ще доведат до повреда на въздушния компресор.
3. Вашият въздушен компресор е оборудван с автоматичен термичен предпазител от претоварване. Тази функция е предназначена да предпазва въздушния компресор от прегряване, което да доведе до трайна повреда на вашия въздушен компресор. Защитата от термично претоварване автоматично ще прекъсне захранването на въздушния компресор, ако вътрешната работна температура на въздушния компресор се повиши над безопасните нива по време на прекомерна употреба.
4. Ако по което и да е време по време на употреба въздушният ви компресор се изключи автоматично, **НЕ** се опитвайте да го стартирате отново. Завъртете превключвателя за включване/изключване на въздушния компресор в изключено положение. Автоматичната защита от термично претоварване ще се нулира автоматично, когато вътрешната температура на въздушния компресор спадне под безопасното ниво. След като оставите въздушния компресор да изстине или около 15 минути, можете безопасно да възобновите използването на въздушния компресор, като включите въздушния компресор.
5. Моля, имайте предвид, че може да се получи леко забавяне (около 1 /2 секунда) на стартирането на двигателя на въздушния компресор, когато превключвателя за включване/изключване се включи, докато въздушният компресор е под налягане (Когато има налягане в тръбопровода, към който е свързан компресорът). Това е нормална забавена реакция, а не неизправност на превключвателя за включване/изключване на въздушния компресор.

6. Препоръчва се двигателят на автомобила да не работи, докато използвате въздушния компресор, за да се предотврати разреждането на акумулатора на автомобила. Това означава, че трябва да използвате въздушния компресор само в добре проветриво помещение. Работата на компресора се подобрява и при работа с въздушен компресор с работещ двигател на автомобила.

ПОМПАНЕ И СПУСКАНЕ НА ГУМИ

ВАЖНО: Преди да свържете захранващия кабел на въздушния компресор към източника на захранване, проверете дали ключът за включване/изключване на вашия въздушен компресор е в изключено положение. Прикрепете положителната скоба на акумулатора (червена) към положителния полюс на акумулатора (налична за определени модели). Винаги дръжте двигателя на автомобила включен, докато работите с въздушния компресор, за да избегнете изтощаване на двигателя на автомобила, докато работите с въздушния компресор, за да избегнете изтощаване на акумулатора на автомобила.

ВАЖНО: Вашият въздушен компресор е устойчив на влага и прах. Въздушният компресор е оборудван с табла за пясък, така че да можете да поставите компресора върху мек пясък, докато работи въздушният компресор. НИКОГА не излагайте компресора на вода, докато работи компресорът.

ВАЖНО: Уверете се, че въздушният компресор се намира в изправено положение, докато работите с него. НЕ работете с въздушния компресор, ако компресорът не е в изправено положение. Избягвайте дърпането на въздушния компресор, преместете въздушния компресор от същата страна на автомобила, от която е гумата, която се напompва.

ВАЖНО: Винаги се уверявайте, че захранващият кабел на въздушните компресори е развит и напълно изпънат, когато използвате въздушния си компресор, за да избегнете прегряване на захранващия кабел.

ВГРАДЕН МАРКУЧ ЗА ОБЕЗВЪЗДУШАВАНЕ/НАПОМПВАНЕ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Този въздушен компресор се предлага с устойчив на високи температури маркуч с бързо свързване. Вашият вграден дефлатор се доставя с удължаващ маркуч с бърза връзка (включен в определени модели). Просто прикрепете този многофункционален удължаващ маркуч към водещия маркуч и сте готови да напompвате гуми. Маркучът на in line дефлатора/надувателя може да се използва както за напompване, така и за намаляване на въздуха. Моля, запознайте се със следните различни функции на многофункционалния инструмент за въздух.

А. ИНФЛАЦИЯ НА ГУМИТЕ

1. Прикрепете бързо свързващия куплунг към въздушния компресор
2. Завийте патронника на гумата върху стеблото на вентила
3. Проверете дали блокировката на яката на дефлатора е изключена.
4. Включете превключвателя на въздушния компресор, за да започнете напompването. Когато се достигне желаното налягане, изключете въздушния компресор.

В. СВОБОДНИ РЪЦЕ, НЕПРЕКЪСНАТО СПУСКАНЕ НА ВЪЗДУХ

1. Завийте патронника на гумата върху стеблото на вентила на гумата
2. Избутайте маншона на дефлатора към стеблото на вентила на гумата и завъртете маншона на дефлатора по посока на часовниковата стрелка, за да задействате блокировката. Когато се достигне желаното налягане, завъртете маншона на дефлатора обратно на часовниковата стрелка, за да изключите заключването.

С. ПЕРИОДИЧНА ДЕФЛАЦИЯ

1. Функцията за периодично изпускане на въздух предлага бързи корекции на налягането надолу
2. Когато патронникът е прикрепен към стеблото на вентила на гумата, натиснете маншона на дефлатора към стеблото на вентила на гумата, за да намалите налягането в гумата.
3. Освобождаване на яката на дефлатора за спиране на дефлацията.

Допълнителни предпазни мерки за безопасност

1. Винаги напompвайте гумите до налягането, препоръчано от производителя. Проявявайте изключителна предпазливост, когато шофирате с гуми с понижено налягане. Напompвайте отново гумите преди движение с висока скорост по пътищата
2. Никога не превишавайте скорост от 20 мили/час при шофиране с частично напompани гуми.
3. Никога не правете остри завои, докато шофирате с намалено налягане в гумите.
4. Напompвайте отново гумите преди движение с висока скорост по пътните платна.
5. Използвайте устойчив на топлина удължителен маркуч с номинално работно налягане минимум 200 PSI. **НЕ** използвайте маркучи от вторичния пазар с работно налягане, по-ниско от 200 PSI. Някои маркучи от пазара може да не са подходящи за използване с този въздушен компресор поради топлината и налягането, които обикновено се генерират от този тип въздушен компресор.
6. Използването на близък патронник за гуми ще доведе до прекомерно повишаване на налягането, ако патронникът не е прикрепен към стеблото на вентила на гумата, докато въздушният компресор работи. Винаги използвайте патронник за гуми с отворен край, като например патронника за гуми, с който е оборудван маркучът на намотката на дефлатора/надувателя, за напompване на гумите.



ВНИМАНИЕ: Никога не докосвайте с голи ръце въздушния компресор или свързаните към него фитинги, освен превключвателя за включване/изключване, по време на работа или непосредствено след нея. Маркучът на водача и фитингите на удължителя ще станат много ГОРЕЩИ по време на и след употреба. Ако е необходимо, носете топлоустойчиви ръкавици, за да отстраните удължителния маркуч от водещия маркуч.

Спецификации

Технически данни	
Модел	BAР1200
Захранване	DC12V
Номинален ток	25A
Диаметър на цилиндъра	2*30 мм
Максимално налягане	150psi
Максимален работен цикъл	40 минути
Маркуч за въздух	0.25м+5м PU
Дължина на шнура	3м
Нетно тегло	3,5 кг
Размер на продукта	32*24*25 см
Характеристики	LED светлина

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Използването на продукта с оборудване, което не е предоставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, произтичащи от използването на несъответстващо на изискванията оборудване.



POZORNO PREBERITE TA NAVODILA, DA SE IZOGNETE MOREBITNIM POŠKODBAM ALI MATERIALNI ŠKODI!

Pomembna varnostna navodila



OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje električnega udara ali udarca električnega toka

- **NE** razstavljajte. **NE** poskušajte popravljati ali spreminjati. Za vsa vzdrževalna dela in popravila se obrnite na usposobljene servisne službe.
- Izdelka **NE uporabljajte** na območju, kjer lahko pade ali ga potegne v vodo ali druge tekočine.
- Če je izdelek padel v tekočino, ga **NE** poskušajte ponovno uporabiti.
- Ta zračni kompresor uporabljajte samo z 12-voltnimi sistemi z enosmernim tokom.
- Ta izdelek med uporabo nikoli ne sme ostati brez nadzora.

OPOZORILO: Za preprečevanje poškodb:

- Nikoli ne dovolite otrokom, da upravljajo ta zračni kompresor. Če se ta zračni kompresor uporablja v bližini otrok, je potreben strog nadzor.
- Ta zračni kompresor se med uporabo in takoj po njej močno segreje. Med uporabo in takoj po njej se z golimi rokami **NE** dotikajte nobenega dela tega zračnega kompresorja, razen stikala za vklop/izklop.
- Tega izdelka **NE uporabljajte** v bližini plamenov ali eksplozivnih okolij ali tam, kjer se uporabljajo aerosolni izdelki.
- Tega izdelka **NE** uporabljajte, kadar se uporablja kisik.
- **NE** črpajte ničesar drugega kot atmosferski zrak.
- Tega izdelka **NIKOLI ne** uporabljajte med spanjem ali zaspanostjo.
- **NE** uporabljajte orodij ali priključkov, ne da bi prej določili najvišji zračni tlak za to orodje ali priključek.
- **NIKOLI** ne usmerjajte zračne šobe ali razpršilnika proti drugi osebi ali kateremu koli delu telesa.
- Ta zračni kompresor je opremljen s samodejno ponastavljeno toplotno zaščito in se lahko po ponastavitvi toplotne zaščite samodejno ponovno zažene. Ko se toplotna zaščita aktivira, vedno izklopite vir napajanja.
- Pri uporabi tega izdelka nosite zaščitna očala ali zaščitna stekla.
- Uporabljajte samo v dobro prezračevanih prostorih.

Navodila za uporabo

Pozorno preberite in upoštevajte navodila za uporabo, da zagotovite najboljšo uporabo tega zračnega kompresorja.



POMEMBNO:

1. Zračni kompresor vedno uporabljajte v mejah največjega tlaka, ki ga ima kompresor. Oglejte si poglavje o specifikacijah v tem priročniku.
2. Vedno **UPOŠTEVAJTE MAKSIMALNI DELOVNI CIKELX** zračnega kompresorja, za podrobnosti glejte razdelek s specifikacijami v tem priročniku. Delovanje, ki presega največjo nazivno vrednost tlaka in/ali delovni cikel, bo povzročilo poškodbe zračnega kompresorja.
3. Vaš zračni kompresor je opremljen s samodejnim toplotnim zaščitnim mehanizmom proti preobremenitvi. Ta funkcija je namenjena zaščiti zračnega kompresorja pred pregrevanjem, ki bi povzročilo trajne poškodbe vašega zračnega kompresorja. Zaščita pred toplotno preobremenitvijo bo samodejno prekinila napajanje zračnega kompresorja, če se notranja delovna temperatura zračnega kompresorja med prekomerno uporabo dvigne nad varno raven.
4. Če se vaš zračni kompresor kadar koli med uporabo samodejno izklopi, ga **NE** poskušajte ponovno zagnati. Stikalo za vklop/izklop zračnega kompresorja obrnite v položaj za izklop. Samodejna zaščita pred toplotno preobremenitvijo se bo samodejno ponastavila, ko bo notranja temperatura zračnega kompresorja padla pod varno raven. Ko pustite, da se zračni kompresor ohladi ali približno 15 minut, lahko varno nadaljujete z uporabo zračnega kompresorja tako, da ga vklopite.
5. Upoštevajte, da lahko pride do manjše zakasnitve (približno 1 / 2 sekunde) pri zagonu motorja zračnega kompresorja, ko vklopite stikalo za vklop/izklop, medtem ko je zračni kompresor pod tlakom (ko je v cevi, na katero je priključen kompresor, tlak) To je običajna zakasnitev in ne okvara stikala za vklop/izklop zračnega kompresorja.

6. Priporočljivo je, da med uporabo zračnega kompresorja ne pustite motorja vozila prižganega, da se akumulator vozila ne izprazni. To pomeni, da lahko zračni kompresor uporabljate samo na dobro prezračevanem prostoru. Delovanje kompresorja je boljše tudi, če ga uporabljate ob delujočem motorju vozila.

POLNJENJE IN PRAZNJENJE PNEVMATIK

POMEMBNO: Preden priključite napajalni kabel zračnega kompresorja na vir napajanja, preverite, ali je stikalo za vklop izklop zračnega kompresorja v izklopljenem položaju. Pritrdite pozitivno sponko akumulatorja (rdeča) na pozitivno sponko akumulatorja (na voljo za določene modele). Med delovanjem zračnega kompresorja naj bo motor vozila vedno prižgan, da se ne bi izpraznil akumulator vozila.

POMEMBNO: vaš zračni kompresor je odporen na vlago in prah. Zračni kompresor je opremljen s pladnjem za pesek, tako da ga lahko med delovanjem kompresorja postavite na mehak pesek. Med delovanjem kompresorja ga NIKOLI ne izpostavljajte vodi.

POMEMBNO: Prepričajte se, da zračni kompresor med delovanjem stoji pokonci. Zračnega kompresorja NE uporabljajte, če kompresor ne stoji pokonci. Izogibajte se vlečenju zračnega kompresorja, zračni kompresor premaknite na isto stran vozila kot pnevmatiko, ki jo napihujete.

POMEMBNO: Med uporabo zračnega kompresorja se vedno prepričajte, da je napajalni kabel zračnega kompresorja odvit in popolnoma iztegnjen, da se prepreči pregrevanje napajalnega kabla.

CEV ZA NAPIHOVANJE ZRAKA / NAPIHOVANJE V LINIJI

NAVODILA ZA UPORABO

Ta zračni kompresor je opremljen s toplotno odporno vodilno cevjo s hitrim priključkom. Vašemu linijskemu deflatorju je priložena podaljšana navojna cev s hitro spojko (vključena pri določenih modelih). To večnamensko podaljševalno cev preprosto priključite na vodilno cev in že ste pripravljeni za polnjenje pnevmatik. In line deflator/plinkovalno cev lahko uporabljate tako za napihovanje kot tudi za spuščanje zraka. Seznanite se z naslednjimi različnimi funkcijami vsestranskega zračnega orodja.

A. INFLACIJA PNEVMATIK

1. Na zračni kompresor pritrdite hitri priključek
2. Privijačite vpenjalnik pnevmatike na steblo ventila
3. Preverite, ali je ključavnica za objemko deflatorja odstranjena.
4. Vključite stikalo zračnega kompresorja, da začnete z napihovanjem. Ko je dosežen zeleni tlak, izklopite zračni kompresor.

B. PROSTOROČNO NEPREKINJENO SPUŠČANJE ZRAKA

1. Privijačite vpenjalno držalo na steblo ventila pnevmatike
2. Potisnite manšeto deflatorja proti steblu ventila pnevmatike in zavrtite manšeto deflatorja v smeri urinega kazalca, da se zaskoči. Ko dosežete zeleni tlak, obrnite manšeto deflatorja v nasprotni smeri urinega kazalca, da sprostite zaporo.

C. OBČASNA DEFLACIJA

1. Funkcija občasnega izpuščanja zraka omogoča hitro prilagajanje tlaka navzdol.
2. Ko je držalo pritrjeno na steblo ventila pnevmatike, potisnite manšeto deflatorja proti steblu ventila pnevmatike, da zmanjšate tlak v pnevmatiki.
3. Sprostitev ovratnice deflatorja za zaustavitev deflacije

Dodatni varnostni ukrepi

1. Vedno napolnite pnevmatike do tlaka, ki ga priporoča proizvajalec. Pri vožnji z napolnjenimi pnevmatikami bodite zelo previdni.

Ponovno napolnite pnevmatike pred vožnjo z veliko hitrostjo po cesti

2. Pri vožnji z delno napolnjenimi pnevmatikami nikoli ne prekoračite hitrosti 20 km/h.
3. Med vožnjo z zmanjšanim tlakom v pnevmatikah nikoli ne izvajajte ostrih zavojev.
4. Pred vožnjo z veliko hitrostjo po cestah ponovno napolnite pnevmatike.
5. Uporabite toplotno odporno podaljševalno cev z nazivnim delovnim tlakom najmanj 200 PSI. NE uporabljajte naknadno dobavljenih cevi z delovnim tlakom, nižjim od 200 PSI. Nekatere naknadno dobavljene cevi morda ne bodo primerne za uporabo s tem zračnim kompresorjem zaradi toplote in tlaka, ki ju običajno ustvarja ta vrsta zračnega kompresorja.
6. Če med delovanjem zračnega kompresorja vpenjalnik za pnevmatike ni pritrjen na steblo ventila pnevmatike, bo uporaba vpenjalnika za pnevmatike z zaprtim koncem povzročila prekomerno naraščanje tlaka. Za polnjenje pnevmatik vedno uporabljajte odprto vpenjalno držalo, kot je vpenjalno držalo, s katerim je opremljena cev za napihovanje pnevmatik.



POZOR: Med uporabo ali takoj po njej se z golimi rokami nikoli ne dotikajte zračnega kompresorja ali priključkov, priključenih na zračni kompresor, razen stikala za vklop/izklop. Vodilna cev in fittingi na podaljški bodo med uporabo in po njej postali zelo VROČI. Če je potrebno, si za odstranitev podaljška z vodilne cevi nadenite toplotno odporne rokavice.

Specifikacije

Tehnični podatki	
Model	BAP1200
Napajanje	DC12V
Nazivni tok	25A
Premer valja	2 * 30 mm
Največji tlak	150 psi
Največji delovni cikel	40 minut
Zračna cev	0,25 m + 5 m PU
Dolžina vrvice	3m
Neto teža	3,5 kg
Velikost izdelka	32 * 24 * 25 cm
Značilnosti	Led luč

* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnovne in tehničnih specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priručnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, lahko vse preglede, popravila ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljajo le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči motnje v delovanju ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik ne odgovarjata za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.



CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU A EVITA EVENTUALE RĂNIRI SAU DAUNE MATERIALE!

Instrucțiuni importante de siguranță



ATENȚIE: Pentru a reduce riscul de șoc electric sau electrocutare

- **NU** dezamblați. **NU** încercați să efectuați reparații sau modificări. Adresați-vă agențiilor de service calificate pentru toate lucrările de întreținere și reparații.
- **NU** utilizați acest produs într-o zonă în care poate cădea sau poate fi tras în apă sau alte lichide.
- **NU** încercați să refolosiți acest produs dacă a căzut în lichid.
- Utilizați acest compresor de aer numai cu sisteme de 12 volți de curent continuu.
- Acest produs nu trebuie lăsat niciodată nesupravegheat în timpul utilizării.

AVERTISMENT: Pentru a preveni rănilor:

- Nu permiteți niciodată copiilor să folosească acest compresor de aer. Este necesară o supraveghere atentă atunci când acest compresor de aer este utilizat în apropierea copiilor.
- Acest compresor de aer va deveni foarte CALD în timpul și imediat după utilizare. **NU** atingeți nicio parte a acestui compresor de aer cu mâinile goale, în afară de comutatorul ON/OFF, în timpul și imediat după utilizare.
- **NU** utilizați acest produs în apropierea flăcărilor sau a atmosferelor explozive sau în cazul în care se utilizează produse aerosoli.
- **NU** folosiți acest produs în cazul în care se administrează oxigen.
- **NU** pompați nimic altceva decât aerul atmosferic.
- Nu utilizați **NICIODATĂ** acest produs în timp ce sunteți adormit sau somnoros.
- **NU** utilizați niciun instrument sau accesoriu fără a determina mai întâi presiunea maximă a aerului pentru instrumentul sau accesoriul respectiv.
- Nu îndreptați **NICIODATĂ** duza de aer sau pulverizatorul de aer spre o altă persoană sau spre orice parte a corpului.
- Acest compresor de aer este echipat cu un protector termic cu resetare automată și poate reporni automat după ce protectorul termic se resetează. Întrerupeți întotdeauna sursa de alimentare atunci când se activează protectorul termic.
- Purtați ochelari de protecție sau ochelari de protecție atunci când folosiți acest produs.
- A se utiliza numai în zone bine ventilate.

Instrucțiuni de utilizare

Vă rugăm să citiți și să urmați cu atenție instrucțiunile de utilizare pentru a vă asigura că veți obține cea mai bună utilizare a acestui compresor de aer.



IMPORTANT:

1. Folosiți întotdeauna compresorul de aer în limita presiunii maxime nominale a compresorului de aer. Consultați secțiunea de specificații din acest manual.
2. Respectați întotdeauna CICLUL MAXIM DE UTILIZARE al compresorului de aer, Consultați secțiunea de specificații din acest manual pentru detalii. Operațiunile care depășesc presiunea nominală maximă și/sau ciclul de funcționare vor duce la deteriorarea compresorului de aer.
3. Compresorul dvs. de aer este echipat cu un protector automat de suprasarcină termică. Această caracteristică este concepută pentru a proteja compresorul de aer împotriva supraîncălzirii care poate provoca deteriorarea permanentă a compresorului de aer. Protectorul de suprasarcină termică va întrerupe automat alimentarea compresorului de aer în cazul în care temperatura de funcționare internă a compresorului de aer crește peste nivelurile de siguranță în timpul utilizării excesive.
4. În cazul în care, în orice moment în timpul utilizării, compresorul dumneavoastră de aer se oprește automat, **NU** încercați să reporniți compresorul de aer. Rotiți comutatorul de pornire/oprire al compresorului de aer în poziția oprit. Protecția automată împotriva suprasarcinii termice se va reseta automat atunci când temperatura internă a compresorului de aer scade sub nivelul de siguranță. După ce lăsați compresorul de aer să se răcească sau după aproximativ 15 minute, puteți relua utilizarea în siguranță a compresorului de aer pornind compresorul de aer.
5. Vă rugăm să rețineți că puteți experimenta o ușoară întârziere (aproximativ 1/2 secundă) a pornirii motorului compresoarelor de aer atunci când comutatorul pornit/oprit este pornit în timp ce compresorul de aer este presurizat (Când există presiune în conducta la care este conectat compresorul) Aceasta este o reacție întârziată normală, nu o defecțiune a comutatorului pornit/oprit al compresorului de aer.

6. Se recomandă insistent să țineți motorul autovehiculului în funcțiune în timp ce utilizați compresorul de aer pentru a preveni descărcarea bateriei autovehiculului. Acest lucru înseamnă că trebuie să OPERĂM COMPRESORUL DE AER NUMAI ÎNTR-O ZONĂ BINE VENTILATĂ. Performanța compresorului este, de asemenea, îmbunătățită atunci când se operează compresorul de aer cu motorul vehiculului în funcțiune.

UMFLAREA ȘI DEZUMFLAREA ANVELOPELOR

IMPORTANT: Înainte de a atașa cablul de alimentare al compresorului de aer la sursa de alimentare, verificați dacă butonul de pornire/oprire al compresorului de aer este în poziția oprit. Atașați clema pozitivă a bateriei (roșie) la borna pozitivă a bateriei (disponibilă pentru anumite modele). Țineți întotdeauna motorul autovehiculului în funcțiune în timp ce utilizați compresorul de aer pentru a evita golirea motorului autovehiculului în funcțiune în timp ce utilizați compresorul de aer pentru a evita golirea bateriei autovehiculului.

IMPORTANT: Compresorul dumneavoastră de aer este rezistent la umezeală și praf. Compresorul de aer este echipat cu o tăviță pentru nisip, astfel încât să puteți așeza compresorul pe nisip moale în timp ce îl puneți în funcțiune. Nu expuneți NICIODATĂ compresorul la apă în timpul funcționării acestuia.

IMPORTANT: Asigurați-vă că compresorul de aer este așezat în poziție verticală în timpul funcționării compresorului de aer. NU folosiți compresorul de aer dacă acesta nu stă în poziție verticală. Evitați să trageți de compresorul de aer, deplasați compresorul de aer în aceeași parte a vehiculului ca și anvelopa care se umflă.

IMPORTANT: Asigurați-vă întotdeauna că cablul de alimentare al compresoarelor de aer este desfăcut și complet întins atunci când utilizați compresorul de aer pentru a evita supraîncălzirea cablului de alimentare.

FURTUN DE DEZUMFLARE/UMFLARE ÎN LINIE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Acest compresor de aer este prevăzut cu furtun de conducător rezistent la căldură, rezistent la căldură, cu un știft de conectare rapidă. Dezumflătorul în linie vine cu furtun de prelungire cu bobină cu cuplaj rapid (inclus în anumite modele). Pur și simplu atașați acest furtun spiralat de extensie multifuncțional la furtunul principal și sunteți gata să umflați anvelopele. Furtunul pentru dezumflător/inflator în linie poate fi utilizat atât pentru aerisire, cât și pentru dezumflare. Vă rugăm să vă familiarizați cu următoarele funcții diferite ale unelei pneumatice versatile.

A. INFLAȚIA ANVELOPEI

1. Atașați cuplajul cu conectare rapidă la compresorul de aer
2. Înșurubați mandrina pentru anvelope pe tija supapei
3. Verificați să vă asigurați că blocajul gulerului deflatorului este dezactivat
4. Porniți comutatorul compresorului de aer pentru a începe umflarea. Când este atinsă presiunea dorită, opriți compresorul de aer

B. MĂINI LIBERE, AER CONTINUU ÎN JOS

1. Înșurubați mandrina pentru anvelope pe tija supapei anvelopei
2. Împingeți gulerul deflatorului spre tija supapei anvelopei și rotiți gulerul deflatorului în sensul acelor de ceasornic pentru a se bloca. Când se atinge presiunea dorită, rotiți colierul deflatorului în sens invers acelor de ceasornic pentru a dezactiva blocajul

C. DEFLAȚIE INTERMITENTĂ

1. Funcția de dezumflare intermitentă oferă ajustări rapide ale presiunii descendente.
2. Cu mandrina atașată la tija supapei anvelopei, împingeți colierul dezumflătorului spre tija supapei anvelopei pentru a reduce presiunea din anvelopă.
3. Eliberați gulerul deflatorului pentru a opri deflația

Precauții suplimentare de siguranță

1. Umflați întotdeauna anvelopele la presiunea recomandată de producător. Fiți extrem de prudent atunci când conduceți cu anvelopele umflate. Reumflați anvelopele înainte de deplasarea pe șosele cu viteză mare
2. Nu depășiți niciodată 20 km/h atunci când conduceți cu pneuri parțial umflate.
3. Nu efectuați niciodată viraje bruște în timp ce conduceți cu o presiune redusă a pneurilor.
4. Reumflați anvelopele înainte de deplasarea cu viteză mare pe șosele.
5. Folosiți furtun de prelungire rezistent la căldură, cu o presiune de lucru nominală de minimum 200 PSI. **NU** folosiți furtunuri de pe piața secundară cu o presiune de lucru mai mică de 200 PSI. Este posibil ca unele furtunuri de pe piața secundară să nu fie adecvate pentru utilizarea cu acest compresor de aer din cauza căldurii și presiunii generate de obicei de acest tip de compresor de aer.
6. Utilizarea unui mandrină pentru anvelope cu capăt închis va cauza o creștere excesivă a presiunii dacă mandrina nu este atașată la tija supapei anvelopei în timp ce compresorul de aer este în funcțiune. Pentru umflarea anvelopelor, utilizați întotdeauna un mandrină pentru anvelope cu capăt deschis, cum ar fi mandrină pentru anvelope echipată pe furtunul spiralat al deflatorului/inflatorului.



ATENȚIE: Nu atingeți niciodată compresorul de aer sau accesoriile conectate la compresorul de aer, în afară de comutatorul pornit/oprit, cu mâinile goale în timpul sau imediat după utilizare. Furtunul Leader și fittingurile de pe furtunul prelungitor vor deveni foarte fierbinți în timpul și după utilizare. Dacă este necesar, purtați mănuși rezistente la căldură pentru a îndepărta furtunul prelungitor de furtunul conducător.

Specificații

Date tehnice	
Model	BAP1200
Alimentarea cu energie electrică	DC12V
Curent nominal	25A
Diametrul cilindrului	2*30mm
Presiune maximă	150psi
Ciclul maxim de funcționare	40 de minute
Furtun de aer	0.25m+5m PU
Lungimea cordonului	3m
Greutate netă	3.5kg
Dimensiunea produsului	32*24*25cm
Caracteristici	Lumină led

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul produsului și la specificațiile tehnice fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piese descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de inspecție, reparare sau înlocuire, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicienii departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση, 12 μηνών για επαγγελματική χρήση και 24 μηνών για τις μπαταρίες και τους φορτιστές. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμία περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εκτός ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, φορτιστές, τσοκ κ.λ.π).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιές από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ πλυστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοίκιαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύησης καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό Δίκαιο.

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use, 12 months for professional use and 24 months for chargers and batteries. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chargers, chokes etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

FR

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle, 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 24 mois pour les batteries et les chargeurs. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller- retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaise, câbles, interrupteurs, chargeurs, etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

IT

Gli elettrodomestici sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrodomestici della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale, 12 mesi per uso professionale e 24 mesi per le batterie e i caricabatterie. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

AL

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respekti ve evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muajsh për përdorim jo profesional, 12 muaj për përdorim profesional dhe 24 muaj për bateritë dhe karikuesit. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit t. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjeti t (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumenti t të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transporti t (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një pun-ishte të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transporti t.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllo, ndërruesit, karikuesit, mbyttjet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesorëve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në pllakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimet që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezultojn nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjese rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjese rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci veprimi e mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

SRB

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 meseci za profesionalnu upotrebu i 24 meseci za baterije i punjače. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnosti ma kompanija neć e pokririti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuć e i radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašć eni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZECI I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, punjači, prigušnice itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa naplatom popravke, pokrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

EN WARRANTY

This power tool is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials. The warranty period is 24 months for non-professional use, 12 months for professional use and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff. The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be used. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing. This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation or spare and accessory parts that are not included in our range of products. In the event of interference with or modifications to the appliance by unauthorized persons, the warranty will be rendered void. Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear are excluded from the guarantee. Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts. The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee. For a guarantee claim, only use the original packaging. That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing. Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker. Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid. The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales center: Subject to change without prior notice.

DE GARANTIE

Dieses Elektrowerkzeug ist ein Qualitätsprodukt. Es wurde gemäß den aktuellen technischen Standards entworfen und sorgfältig mit normalen, hochwertigen Materialien hergestellt. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate bei nicht-professioneller Nutzung und 12 Monate bei professioneller Nutzung und beginnt mit dem Kaufdatum, was anhand von Quittung, Rechnung oder Lieferschein überprüft werden kann. Während dieser Garantiezeit werden alle Funktionsfehler, die trotz der in unserer Bedienungsanleitung beschriebenen sorgfältigen Behandlung nachweislich auf Materialfehler zurückzuführen sind, von unseren Kundendienstmitarbeitern behoben. Die Garantie besteht in der Form, dass defekte Teile nach unserem Ermessen kostenlos repariert oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile werden unser Eigentum. Reparaturarbeiten oder der Austausch einzelner Teile verlängern die Garantiezeit nicht und führen nicht zu einer neuen Garantiezeit für das Gerät. Für eventuell verbrauchte Ersatzteile beginnt keine gesonderte Gewährleistungsfrist. Wir können keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teilen geben, die durch übermäßige Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung und Wartung verursacht wurden. Dies gilt auch für die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Montage- oder Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Sortiment enthalten sind. Bei Eingriffen in die Änderung durch unbefugte Personen am Gerät erlischt die Garantie. Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung, Überlastung oder natürliche Abnutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Schäden, die vom Hersteller oder durch einen Materialfehler verursacht werden, werden durch Reparatur oder Ersatzteillieferung kostenlos behoben. Voraussetzung ist, dass das Gerät zusammen mit dem Verkaufsbeleg und der Garantie zusammengebaut übergeben wird. Verwenden Sie für einen Garantieanspruch nur die Originalverpackung. Auf diese Weise können wir eine schnelle und reibungslose Garantieabwicklung garantieren. Bitte schicken Sie uns die Geräte im Nachhinein oder fordern Sie einen Freeway-Aufkleber an. Geräte, die nicht nachbezahlt werden, können wir leider nicht akzeptieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen. Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen, Fehler melden oder Ersatzteile oder Zubehör bestellen möchten, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstcenter: Änderungen vorbehalten.

FR GARANTIE

Cet outil électrique est un produit de qualité. Il a été conçu conformément aux normes techniques en vigueur et fabriqué avec soin à l'aide de matériaux usuels et de qualité. La période de garantie est de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et 12 mois pour une utilisation professionnelle et débute à la date d'achat. Elle peut être vérifiée sur le reçu, la facture ou le bon de livraison. Pendant cette période de garantie, toutes les erreurs de fonctionnement qui, malgré le traitement minutieux décrit dans notre manuel d'utilisation, sont dues à des défauts matériels, seront corrigées par notre service après-vente. La garantie prend la forme que les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces parfaites gratuitement à notre discrétion. Les pièces remplacées deviendront notre propriété. Les travaux de réparation ou le remplacement de pièces individuelles ne prolongeront pas la période de garantie et n'en traîneront pas le début d'une nouvelle période de garantie pour l'appareil. Aucune période de garantie séparée ne commencera pour les pièces de rechange susceptibles d'être utilisées. Nous ne pouvons pas offrir de garantie pour les dommages et les défauts des appareils ou de leurs pièces causés par l'utilisation d'une force excessive, un traitement ou un entretien inapproprié. Ceci s'applique également aux cas de non-respect du manuel d'utilisation et de l'installation ou des pièces détachées et accessoires non compris dans notre gamme de produits. En cas d'interférence avec des modifications apportées à l'appareil par des personnes non autorisées, la garantie sera annulée. Les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un chargement excessif ou d'une usure naturelle sont exclus de la garantie. Les dommages causés par le fabricant ou par un défaut matériel seront corrigés gratuitement par la réparation ou par la fourniture de pièces de rechange. La condition préalable est que le matériel soit remis assemblé et accompagné de la preuve de vente et de la garantie. Pour une demande de garantie, utilisez uniquement l'emballage d'origine. De cette manière, nous pouvons garantir un traitement rapide et sans heurts des garanties. S'il vous plaît envoyez-nous les appareils post-payés ou demandez un autocollant Freeway. Malheureusement, nous ne pourrions pas accepter les appareils non postpayés. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure naturelle. Si vous souhaitez faire une demande de garantie, signaler un défaut ou commander des pièces de rechange ou des accessoires, veuillez contacter le service après-vente: Sujet à modification sans préavis.

ESP GARANTÍA

Esta herramienta eléctrica es un producto de calidad. Fue diseñado de acuerdo con las normas técnicas actuales y se hizo con cuidado utilizando materiales normales y de buena calidad. El período de garantía es de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional y comienza en la fecha de compra, que puede verificarse mediante el recibo, la factura o la nota de entrega. Durante este período de garantía, todos los errores funcionales que, a pesar del tratamiento cuidadoso que se describen en nuestro manual de operación, son verificables debido a fallas materiales, serán corregidos por nuestro personal de servicio postventa. La garantía adquiere la forma de que las piezas defectuosas se repararán o reemplazarán con piezas perfectas de forma gratuita a nuestra discreción. Las partes reemplazadas se convertirán en nuestra propiedad. Los trabajos de reparación o el reemplazo de piezas individuales no ampliarán el período de garantía, no dará lugar a que se comience un nuevo período de garantía para el aparato. No se iniciará ningún período de garantía por separado para las piezas de repuesto que puedan ser utilizadas. No podemos ofrecer una garantía por daños y defectos en los aparatos o sus partes causados por el uso excesivo de la fuerza, el tratamiento y el servicio incorrectos. Esto también se aplica a las fallas en el cumplimiento del manual de operación y la instalación o piezas de repuesto y accesorios que no están incluidos en nuestra gama de productos. En caso de interferencia con modificaciones al aparato por parte de personas no autorizadas, la garantía quedará anulada. Los daños que son atribuibles a un manejo inadecuado, sobrecarga o desgaste natural están excluidos de la garantía. Los daños causados por el fabricante o por un defecto de material se corregirán sin costo alguno por reparación o proporcionando piezas de repuesto. El requisito previo es que el equipo se entregue ensamblado y se complete con el comprobante de venta y garantía. Para una reclamación de garantía, utilice únicamente el embalaje original. De esta manera, podemos garantizar un rápido y suave procesamiento de garantías. Por favor, envíenos los electrodomésticos con pospago o solicite una etiqueta de Freeway. Lamentablemente, no podremos aceptar aparatos que no sean de pospago. La garantía no cubre las piezas que están sujetas a desgaste natural. Si desea realizar un reclamo de garantía, informar fallas o solicitar piezas de repuesto o accesorios, comuníquese con el centro de postventa: Sujeto a cambios sin previo aviso.

IT

GARANZIA

Questo elettrodomestico è un prodotto di qualità. È stato progettato in conformità con le attuali norme tecniche e realizzato con attenzione utilizzando materiali normali di buona qualità. Il periodo di garanzia è di 24 mesi per uso non professionale e di 12 mesi per uso professionale e decorre dalla data di acquisto, che può essere verificata tramite ricevuta, fattura o bolla di consegna. Durante questo periodo di garanzia tutti gli errori funzionali, che, nonostante l'accurato trattamento descritto nel nostro manuale operativo, sono verificabili a causa di difetti dei materiali, verranno risolti dal nostro personale di assistenza post-vendita. La garanzia assume la forma che le parti difettose saranno riparate o sostituite con parti perfette gratuitamente a nostra discrezione. Le parti sostituite diventeranno di nostra proprietà. I lavori di riparazione o la sostituzione di singole parti non prolungheranno il periodo di garanzia, poiché non si verificherà un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio. Non inizierà alcun periodo di garanzia separato per i pezzi di ricambio che possono essere utilizzati. Non possiamo offrire una garanzia per danni e difetti su apparecchi o loro parti causati dall'uso di forza eccessiva, trattamento e manutenzione inadeguati. Ciò vale anche per il mancato rispetto o del manuale operativo e delle parti di installazione o di ricambio e accessori non inclusi nella nostra gamma di prodotti. In caso di interferenza con modifiche all'apparecchio da parte di persone non autorizzate, la garanzia sarà invalidata. Sono esclusi dalla garanzia i danni riconducibili a uso improprio, sovraccarico o usura naturale.

I danni causati dal produttore o da un difetto materiale verranno correte gratuitamente mediante riparazione o fornitura di pezzi di ricambio. Il presupposto è che l'attrezzatura sia consegnata assemblata e completa con la prova di vendita e garanzia. Per una richiesta di garanzia, utilizzare solo la confezione originale. In questo modo, possiamo garantirvi un'elaborazione della garanzia rapida e agevole. Vi preghiamo di inviarci gli elettrodomestici con post-pagamento o richiedere un adesivo Freeway. Purtroppo non saremo in grado di accettare apparecchi che non sono postpagati. La garanzia non copre parti soggette a usura naturale. Se si desidera presentare una richiesta di intervento in garanzia, segnalare guasti o ordinare pezzi di ricambio o accessori, contattare il centro assistenza: soggetto a modifiche senza preavviso.

SLO

GARANCIJA

Ta aprava je kakovosten izdelek. Zasnovan je bil v skladu z veljavnimi tehničnimi standardi in skrbno izdelan z običajnimi, kakovostnimi materiali. Garancijsko obdobje je 24 mesecev za neprofesionalno uporabo in 12 mesecev za profesionalno uporabo in se začne na dan nakupa, ki ga je mogoče preveriti s potrdilom o prejemu, računom ali dobavnico. V času garancijskega roka bodo vse funkcionalne napake, ki so kljub skrbni obdelavi, opisani v naših navodilih za uporabo, preverljive zaradi materialnih napak, odpravile naše servisno osebje. Garancija prevzame obliko, da bodo okvarjeni deli po lastni presoji brezplačno popravljeni ali zamenjani z brezhibnimi deli. Zamenjani deli bodo postali naša last. Popravila ali zamenjava posameznih delov ne podaljšujejo garancijskega roka, dokler ne začne veljati nova garancijska doba za napravo. Za rezervne dele, ki se lahko pojavijo, se ne bo začelo ločeno garancijsko obdobje. Ne moremo ponuditi garancije za poškodbe in napake na napravah ali njihovih delih zaradi uporabe prekomerne sile, nepravilne obdelave in servisiranja. To velja tudi za neupoštevanje navodil za uporabo in namestitve ali rezervnih delov in dodatkov, ki niso vključeni v našo paleto izdelkov. V primeru motenj v napravi s strani nepooblaščenih oseb, se garancija razveljavi. Poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja, obremenitve ali naravne obrabe, so izključene iz garancije. Poškodbe, ki jih povzroči proizvajalec ali materialna napaka, se bodo popravile ali popravile z zagotavljanjem rezervnih delov. Predpogoj je, da se oprema preda sestavljena in skupaj z dokazilom o prodaji in garancijo. Za garancijski zahtevek uporabite samo originalno embalažo. Tako lahko zagotovimo hitro in gladko obdelavo garancij. Prosimo, pošljite nam naprave po plačilu ali zahtevajte nalepko za Freeway. Na žalost ne bomo mogli sprejeti naprav, ki niso postpaid. Garancija ne zajema delov, ki so predmet naravne obrabe. Če želite vložiti zahtevek za garancijo, prijaviti napake ali naročiti nadomestne dele ali dodatno opremo, se obrnite na spodnji prodajni center: Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

MLT

GARANYIJA

Dan l-apparat huwa prodott ta' kwalità. Kienet imfassla f'konformità mal-istandards tekniċi attwali u saret b'attenzjoni bl-użu ta' materjali normali u ta' kwalità tajba. Il-perjodu tal-garanzija huwa ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għall-użu professjonali u jibda fid-data tax-xiri, li jista' jiġi vverifikat bir-riċevuta, fattura jew nota tal-kunsinna. Matul dan il-perjodu ta' garanzija l-iżbalji funzjonali kollha, li, minkejja t-trattament bir-reqq deskritt fil-manwal operattiv tagħna, huma verifikabbli minħabba difetti materjali, se jiġu kkoreġuti mill-istaff tagħna tas-servizz ta' wara l-bejgħ. Il-garanzija tiegħu l-forma li partijiet difettużi se jissewewew jew jiġu sostitwiti bi partijiet perfetti bla ħlas fid-diskreżjoni tagħna. Partijiet mibdula jsiru proprjetà tagħna. Ix-xogħol ta' tiswija jew is-sostituzzjoni ta' partijiet individwali ma jestendux il-perjodu ta' garanzija mhux se jirriżulta f'li jibda perjodu ġdid ta' garanzija għall-apparat. Ma jibda l-ebda perjodu ta' garanzija separat għal spare parts li jistgħu jiġu ted. Ma nistgħux noffru garanzija għal ħsara u difetti fuq l-apparat jew il-partijiet tagħhom ikkawżati mill-użu ta' forza eċċessiva, trattament mhux xieraq u manutenzjoni. Dan japplika wkoll għal nuqqasijiet ta' konformità mal-manwal tat-thaddim u l-installazzjoni jew partijiet ta' rikambju u aċċessorji li mhumiex inkluzi fil-firxa ta' prodotti tagħna. Fil-każ ta' interferenza ma' modifiki fl-apparat minn persuni mhux awtorizzati, il-garanzija ssir nulla. Ħsarat li huma attribwiti għal immaniġġjar hażin, tagħbija żejda, jew xedd u kedd naturali huma esklużi mill-garanzija. Danni kkawżati mill-manifattur jew minn difett materjali se jiġu kkoreġuti mingħajr ħlas permezz ta' tiswija jew billi jiġu pprovduti spare parts. Il-pre-rekwiżit huwa li t-tagħmir jiġi mġoddi immuntat, u komplut bil-prova tal-bejgħ u l-garanzija. Għal talba ta' garanzija, uża biss l-imballaġġ originali. B'dan il-mod, nistgħu niggarantixxu proċessar ta' garanzija malajr u bla xkiel. Jekk jogħġbok ibgħatilna l-appliances post-paid jew itlob stiker tal-Freeway. Sfortunatament ma nkunux nistgħu naċċettaw apparat li ma jithallasx wara. Il-garanzija ma tkoprix partijiet li huma soġġetti għal ilbies u kedd naturali. Jekk tixtieq tagħmel talba għall-garanzija, irrapporta ħsarat jew tordna spare parts jew aċċessorji, jekk jogħġbok ikkuntatt ja ċ-ċentru ta' wara l-bejgħ: Soġġett għal bidla mingħajr avviż minn qabel.

SK

ZÁRUKA

Tento spotřebič je kvalitní výrobek. Bol navrhnutý v súlade s platnými technickými normami a opatrne používal bežné a kvalitné materiály. Záručná doba je 24 mesiacov na neprofesionálne použitie a 12 mesiacov na profesionálne použitie a začína plynúť dátumom nákupu, ktorý je možné overiť potvrdením, faktúrou alebo dodacím listom. Počas tejto záručnej lehoty všetky funkčné chyby, ktoré napriek starostlivej úprave popísanej v našom návode na obsluhu sú overiteľné z dôvodu materiálnych nedostatkov, opravia naši pracovníci popredajného servisu. Záruka má formu, že vadné časti budú opravené alebo nahradené perfektnými dielmi bezplatne podľa nášho uváženia. Nahradené diely sa stanú našimi vlastnosťami. Opravné práce alebo výmena jednotlivých dielov predĺženie záručnej lehoty névedie k vzniku novej záručnej lehoty pre spotrebič. Za náhradné diely, ktoré môžu byť dodané, sa nezačína samostatná záručná lehota. Nemôžeme ponúknuť záruku na poškodenie a poškodenie spotrebičov alebo ich častí spôsobené nadmernou silou, nesprávnou obsluhou a servisom. Platí to aj pre poruchy v súlade s návodom na obsluhu a inštaláciou alebo náhradnými dielmi a príslušenstvom, ktoré nie sú súčasťou našej ponuky. V prípade zásahu do modifikácie spotrebiča neoprávnenými osobami sa záruka stane neplatnou. Škody, ktoré sú spôsobené nesprávnou manipuláciou, nadmerným zaťažením alebo prirodzeným opotrebovaním, sú z záruky vylúčené. Škody spôsobené výrobcom alebo chybou materiálu budú opravené bezplatne opravou alebo poskytnutím náhradných dielov. Predpokladom je, že zariadenie je odovzdané a kompletné s dokladom o predaji a zárukou. Pokiaľ ide o nárok na záruku, použite iba pôvodný obal. Týmto spôsobom môžeme zaručiť rýchle a plynulé spracovanie záruky. Pošlite nám, prosím, spotrebiče, ktoré ste už zaplatili, alebo požiadajte o nálepku Freeway. Bohužiaľ nebudeme môcť prijať zariadenia, ktoré nie sú vyplatené. Záruka sa nevzťahuje na časti, ktoré sú vystavené prirodzenému opotrebovaniu. Ak chcete požiadať o záruku, oznámiť chyby alebo objednať náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na nižšie uvedené stredisko popredajného servisu: Podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

BG ГАРАНЦИЯ

Този уред е качествен продукт. Той е проектиран в съответствие с действащите технически стандарти и е направен внимателно при използване на нормални, качествени материали. Гаранционният срок е 24 месеца за непрофесионално ползване и 12 месеца за професионална употреба и започва да тече от датата на покупката, която може да бъде потвърдена с квитанция, фактура или документ за доставка. По време на този гаранционен период всички функционални грешки, които, въпреки внимателното третиране, описано в нашето ръководство за експлоатация, са проверими поради материални недостатъци, ще бъдат отстранени от нашия сервизен персонал. Гаранцията приема формата, в която дефектните части ще бъдат ремонтирани или заменени с перфектни части безплатно по наше усмотрение. Подменените части ще станат наша собственост. Ремонтните работи или подмяната на отделни части няма да удължат гаранционния срок, без това да доведе до започване на нов гаранционен период за уреда. За резервни части, които могат да бъдат поставени, няма да започне отделен гаранционен срок. Не можем да предложим гаранция за повреди и дефекти на уредите или техните части, причинени от използването на прекомерна сила, неправилно третиране и обслужване. Това важи и за неспазване на ръководството за експлоатация и инсталацията, както и резервни и допълнителни части, които не са включени в нашата гама от продукти. В случай на намеса в модификации на уреда от неупълномощени лица, гаранцията ще бъде премахната. Щети, които се дължат на неправилно боравене, натоварване или естествено износване, са изключени от гаранцията. Щети, причинени от производителя или от дефект на материала, ще бъдат поправени без заплащане чрез ремонт или чрез предоставяне на резервни части. Предпоставка е оборудването да се съгласява и да се допълни с доказателство за продажба и гаранция. За гаранционна претенция използвайте само оригиналната опаковка. По този начин можем да гарантираме бърза и гладка обработка на гаранциите. Моля, изпратете ни уредите след плащане или заявете стикер на Freeway. За съжаление няма да можем да приемаме уреди, които не са с абонамент. Гаранцията не покрива части, които са обект на естествено износване. Ако желаете да направите гаранционна претенция, да съобщите за неизправности или да поръчате резервни части или аксесоари, моля свържете се с центъра за поддръжка: Подлежи на промяна без предизвестие.

RO GARANȚIE

Acest aparat este un produs de calitate. A fost proiectat în conformitate cu standardele tehnice actuale și a făcut cu atenție materiale normale, de bună calitate. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru uz neprofesionist și de 12 luni pentru uz profesional și începe la data cumpărării, care poate fi verificată prin chitanță, factură sau buletin de livrare. În timpul acestei perioade de garanție, toate erorile funcționale, care, în ciuda tratamentului atent descris în manualul nostru de utilizare, sunt verifiabile din cauza defectelor materiale, vor fi rectificate -cate de personalul nostru de service post-vânzare. Garanția ia forma faptului că piesele defecte vor fi reparate sau înlocuite cu piese perfecte gratuit, la discreția noastră. Piesele înlocuite vor deveni proprietatea noastră. Lucrările de reparații sau înlocuirea pieselor individuale nu vor prelunge perioada de garanție, deoarece nu vor duce la începerea unei noi perioade de garanție pentru aparat. Nu se va începe nici o perioadă de garanție separată pentru piesele de schimb care pot fi incluse. Nu putem oferi o garanție pentru defecțiunile și defectele aparatelor sau ale pieselor acestora cauzate de utilizarea forței excesive, tratarea necorespunzătoare și întreținerea. Acest lucru se aplică și în caz de nerespectare a manualului de utilizare și a pieselor de instalare sau de rezervă și accesoriilor care nu sunt incluse în gama noastră de produse. În caz de interferență cu modifiările carele aduse aparatului de către persoane neautorizate, garanția va fi anulată. Daunele care pot fi atribuite manipulării necorespunzătoare, supraîncălzirii sau uzurii naturale sunt excluse din garanție. Deteriorările cauzate de producător sau de un defect material vor fi corectate gratuit, prin reparații sau prin furnizarea de piese de schimb. Condiția prealabilă este ca echipamentul să fi predat în asamblare și să fi completat cu dovada vânzării și a garanției. Pentru o cerere de garanție, utilizați numai ambalajul original. În acest fel, putem garanta procesarea rapidă și fără probleme a garanției. Trimiteți-ne aparatele post-plățiți sau solicitați un autocolant Freeway. Din păcate, nu vom putea accepta dispozitive care nu sunt plătițiți postpaid. Garanția nu acoperă piese care sunt supuse uzurii naturale. Dacă doriți să solicitați o garanție, să semnalați defecțiuni sau să comandați piese de schimb sau accesorii, vă rugăm să contactați centrul de asistență tehnică: Pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

NMK GARANCIA

Oвој уред е квалитетен производ. Дизајниран е во согласност со тековните технички стандарди и направен е внимателно со употреба на нормални, квалитетни материјали. Гарантниот период е 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба и започнува на датумот на купување, што може да се потврди со потврда, фактура или испратница. За време на овој гарантен период, сите функционални грешки, кои, и покрај внимателниот третман опишан во нашето упатство за работа, се проверливи поради материјални недостатоци, ќе бидат поправени од нашиот персонал по продажбата. Гаранцијата има форма дека неисправните делови ќе бидат поправени или заменети со совршени делови бесплатно по наша дискреција. Заменетите делови ќе станат наша сопственост. Работата за поправка или замената на поединечни делови нема да го продолжи гарантниот период и нема да резултира со започнување на нов гарантен период за апаратот. Нема да започне посебен гарантен период за резервните делови што може да се тераат. Не можеме да понудиме гаранција за оштетувања и дефекти на апаратите или нивните делови предизвикани од употреба на прекумерна сила, несоодветен третман и сервисирање. Ова исто така важи и за неусогласеност со упатството за работа и инсталацијата или резервните и дополнителните делови кои не се вклучени во нашата палета на производи. Во случај на мешање на модификации на апаратот од страна на неовластени лица, гаранцијата ќе се поништи. Штетите што се припишуваат на неправилно ракување, прекумерно оптоварување или природно абеење се исклучени од гаранцијата. Штетите предизвикани од производителот или од материјален дефект ќе се коригираат бесплатно со поправка или со обезбедување резервни делови. Предуслов е опремата да биде предадена склопена, и комплетна со доказ за продажба и гаранција. За гаранција, користете го само оригиналното пакување. На тој начин, можеме да гарантираме брза и непречена обработка на гаранциите. Ве молиме испратете ни ги апаратите пост-пејд или побарајте налепница за автопат. За жал, нема да можеме да прифатиме апарати што не се постпејд. Гаранцијата не опфаќа делови кои се предмет на природно абеење и кинење. Доколку сакате да поднесете барање за гаранција, да пријавите дефекти или да нарачате резервни делови или додатоци, ве молиме контактирајте го постпродажниот центар: Може да се промени без претходна најава.

HUN GARANCIA

Ez a készülék minőségi termék. Úgy tervezték, hogy megfeleljen a jelenlegi műszaki szabványoknak, és gondosan, normál, jó minőségű anyagokkal készült. A jótállási idő nem professzionális használat esetén 24 hónap, szakmai használat esetén 12 hónap, és a vásárlás napján kezdődik, amelyet a kézszévtel, a számla vagy a kézbesítési értesítés igazolhat. A garanciaidő alatt minden olyan funkcionális hiba, amely az üzemeltetési utasításunkban leírt gondos kezelés ellenére bizonyíthatóan az anyagi hibák miatt következik be, a vevőszolgálatunk javítja. A garancia olyan formája, hogy a hibás alkatrészek javítása vagy cseréje a tökéletes alkatrészekkel ingyenes. A cserélt részek tulajdonunk lesz. A javítási munkák vagy az egyes részek cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot, és nem eredményez új garanciaidő megkezdését a készülék számára. Nincs külön garanciaidő a pótalkatrészek esetén. Nem nyújtunk garanciát a készülékek vagy alkatrészeik károsodására és hibáira a túlzott erő, a helytelen kezelés és a karbantartás miatt. Ez vonatkozik az üzemeltetési utasítás és a telepítés, illetve a tartalék és tartozék alkatrészeinek meg nem felelésére is, amelyek nem tartoznak a termékínálatunkba. Abban az esetben, ha a készülék jogosulatlan személy általi módosításai zavarnak, a garancia érvényét veszti. A nem megfelelő kezelés, a terhelés vagy a természetes kopás okozta károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. A gyártó vagy az anyaghiba által okozott károkat a javítás vagy a pótalkatrészek beszerzése nélkül kijavítják. Az előfeltétel az, hogy a berendezést összeszerelték, és az értékesítés és a garancia igazolásával kiegészüljön. A garancia igényléséhez csak az eredeti csomagolást használja. Így garantálhatjuk a gyors és zökkenőmentes garanciafeldolgozást. Kérjük, küldje el nekünk a készüléket utólag fizetett vagy kérjen Freeway matricát. Sajnos nem tudjuk elfogadni a nem utólag fizetett készülékeket. A garancia nem terjed ki a természetes kopásnak kitett alkatrészekre. Ha garanciális igényt kíván nyújtani, hibákat jelenteni vagy pótalkatrészeket vagy tartozékokat rendelni, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az alábbi értékesítési központtal: Előzetes értesítés nélkül változhat.

POL GWARANCJA

To urządzenie jest produktem wysokiej jakości. Został zaprojektowany zgodnie z aktualnymi standardami technicznymi i wykonany starannie przy użyciu zwykłych, dobrej jakości materiałów. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące w przypadku użytku nieprofesjonalnego i 12 miesięcy w przypadku użytku profesjonalnego i rozpoczyna się w dniu zakupu, który można zweryfikować za pomocą paragonu, faktury lub dowodu dostawy. W okresie gwarancji wszystkie błędy funkcjonalne, które pomimo starannego traktowania opisanego w naszej instrukcji obsługi, są weryfikowalne przez wady materiałowe, zostaną naprawione przez nasz personel obsługi posprzedażnej. Gwarancja ma formę, w której wadliwe części zostaną naprawione lub wymienione na części zamiennie bezpłatnie według naszego uznania. Wymienione części staną się naszą własnością. Naprawa lub wymiana pojedynczych części nie przedłuży okresu gwarancji, nie spowoduje to rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego dla urządzenia. Nie rozpocznie się oddzielny okres gwarancji na części zamiennie, które mogą być używane. Nie możemy zaoferować gwarancji na uszkodzenia i usterki urządzeń lub ich części spowodowane użyciem nadmiernej siły, niewłaściwego traktowania i serwisowania. Dotyczy to również nieprzestrzegania instrukcji obsługi i instalacji lub części zamiennych i akcesoriów, które nie są zawarte w naszej ofercie produktów. W przypadku ingerencji w modyfikacje urządzenia przez osoby nieuprawnione, gwarancja zostanie unieważniona. Szkody, które można przypisać niewłaściwej obsłudze, nadmiernemu obciążeniu lub naturalnemu zużyciu, są wyłączone z gwarancji. Uszkodzenia spowodowane przez producenta lub wadę materiałową zostaną naprawione bezpłatnie przez naprawę lub przez dostarczenie części zamiennych. Warunkiem wstępnym jest przekazanie sprzętu w komplecie wraz z dowodem sprzedaży i gwarancją. W przypadku reklamacji należy używać tylko oryginalnego opakowania. W ten sposób możemy zagwarantować szybkie i płynne przetwarzanie gwarancji. Prześlij nam urządzenia post-paid lub zamów naklejkę na autostradę. Niestety nie będziemy mogli akceptować urządzeń, które nie są opłacane z dołu. Gwarancja nie obejmuje części ulegających naturalnemu zużyciu. Jeśli chcesz zgłosić roszczenie gwarancyjne, zgłośić usterki lub zamówić części zamiennie lub akcesoria, skontaktuj się z następującym centrum obsługi posprzedażnej: Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia.

ALB GARANCIA

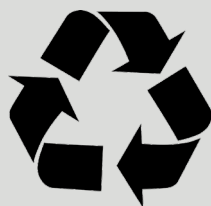
Kjo pajisje është një produkt cilësor. Washtë hartuar në përputhje me standardet aktuale teknike dhe është bërë me kujdes duke përdorur materiale normale, me cilësi të mirë. Periudha e garancisë është 24 muaj për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional dhe fillon në datën e blerjes, e cila mund të vërtetohet me faturën, faturën ose dorëzimin. Gjatë kësaj periudhe garancie, të gjitha gabimet funksionale, të cilat, përkundër trajtimit të kujdesshëm të përkthuar në manualin tonë të funksionimit, janë verifikueshëm për shkak të metave të materialit, do të korrigjohen nga stafi ynë i shërbimit pas shitjes. Garancia merr formën që pjesët e dëmtuara do të riparohen ose zëvendësohen me pjesët të përsosura falas, sipas gjykimit tonë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë jonë. Puna e riparimit ose zëvendësimit i pjesëve individuale nuk do të zgjasë periudhën e garancisë, por nuk do të rezultojë në fillimin e një periudhe të re garancie për pajisjen. Asnjë periudhë e veçantë e garancisë nuk do të fillojë për pjesët rezervë që mund të merren. Ne nuk mund të ofrojmë një garanci për dëmtimin dhe defektet e pajisjeve ose pjesëve të tyre të shkaktuara nga përdorimi i forcës së tepërt, trajtimi dhe shërbimi i pahijshëm. Kjo gjithashtu vlen për dështimet në përputhje me manualin e funksionimit dhe instalimin ose pjesët rezervë dhe aksesorë që nuk përfshihen në gamën tonë të produkteve. Në rast ndërhyrje në modifikimet e pajisjes nga persona të paautorizuar, garancia do të hiqet. Dëmet që mund t'i atribuohen trajtimit të pahijshëm, ngarkimit të tepërt, ose konsumit natyror, përjashtohen nga garancia. Dëmet e shkaktuara nga prodhuesi ose nga një defekt i materialit do të korrigjohen pa pagesë me riparim ose duke siguruar pjesë këmbimi. Parakushti është që pajisjet të dorëzohen të montuara, dhe të kompletuara me provën e shitjes dhe garancisë. Për një kërkesë garancie, përdorni vetëm paketimin origjinal. Në atë mënyrë, ne mund të garantojmë përpunim të shpejtë dhe të qetë të garancisë. Ju lutemi na dërgoni pajisjet me postë të paguar ose kërkoni një afishe autostradë. Për fat të keq, ne nuk do të jemi në gjendje të pranohim pajisje që nuk janë me kontratë. Garancia nuk përfshin pjesë që i nënshtrohen konsumit natyror. Nëse dëshironi të bëni një kërkesë për garanci, të raportoni gabime ose të porosisni pjesë rezervë ose pajisje, ju lutemi kontaktoni qendrën pas shitjes: Subjekti për të ndryshuar pa njëfjalim paraprak.

HR JAMSTVO

Ovaj je uređaj kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu s trenutnim tehničkim standardima i izrađen je pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garancijsko razdoblje je 24 mjeseca za neprofesionalnu upotrebu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu i započinje datumom kupnje, što se može potvrditi potvrdom primitka, računa ili dostavnice. Tijekom ovog jamstvenog razdoblja sve će funkcionalne pogreške, koje su unatoč pažljivom postupanju opisanom u našem priručniku za upotrebu provjerljivo zbog materijalnih nedostataka, otkloniti od strane našeg servisnog osoblja. Jamstvo ima oblik da će se oštećeni dijelovi besplatno popraviti ili zamijeniti savršenim dijelovima, po našem nahođenju. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo. Popravak ili zamjena pojedinih dijelova neće produžiti jamstveno razdoblje, jer neće rezultirati novim jamstvenim rokom za uređaj. Neće započeti zasebni jamstveni rok za rezervne dijelove koji se mogu trošiti. Ne možemo pružiti jamstvo za oštećenja i oštećenja uređaja ili njihovih dijelova uzrokovanih prekomjernom silom, nepravilnim postupanjem i servisiranjem. To se također odnosi i na neusklađivanje s uputama za uporabu i instalacijskim ili rezervnim i pomoćnim dijelovima koji nisu uključeni u naš asortiman proizvoda. U slučaju ometanja neovlaštenih osoba na izmjenama uređaja, jamstvo će se poništiti. Oštećenja koja se mogu pripisati nepravilnom rukovanju, preopterećenju ili prirodnom habanju isključena su iz jamstva. Štete uzrokovane proizvođačem ili oštećenjem materijala ispravit će se besplatnim popravkom ili osiguravanjem rezervnih dijelova. Predviđet je da se oprema preda u sastavu, zajedno s dokazom o prodaji i garancijom. Za garancijski zahtjev koristite samo originalno pakiranje. Na taj način možemo jamčiti brzu i glatku obradu jamstava. Pošaljite nam uređaje naknadno ili zatražite naljepnicu autoputa. Nažalost, nećemo biti u mogućnosti prihvatiti uređaje koji nisu pretplaćeni. Jamstvo ne obuhvaća dijelove koji su podložni prirodnom habanju. Ako želite podnijeti zahtjev za jamstvom, prijaviti kvarove ili naručiti rezervne dijelove ili pribor, molimo kontaktirati najbliži prodajni centar: Podložno promjenama bez prethodne najave.

SRB ГАРАНЦИЈА

Ovaj aparat je kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu sa trenutnim tehničkim standardima i rađen pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garantni rok je 24 meseca. Garantni rok je 24 meseca za neprofesionalno korišćenje i 12 meseci za profesionalnu upotrebu i započinje danom kupovine, što se može verifikovati primaњem, fakturom ili otpremnicom. Tokom ovog garantnog perioda, sve funkcionalne greške koje se, uprkos pažljivom postupanju opisanom u našem uputstvu za upotrebu, verovatno mogu proveriti zbog materijalnih nedostataka, otkloniће od strane нашег сервисног особља. Гаранција добија облик да ће се неисправни делови поправити или заменити савршеним деловима бесплатно по нашем нахођењу. Замењени делови постаће наше власништво. Поправци или замена појединих делова неће продужити гарантни рок јер неће резултирати новим гаранцијским роком за апарат. Неће почети посебан гарантни рок за резервне делове који се могу напунити. Не можемо пружити гаранцију за оштећења и оштећења уређаја или њихових делова насталих прекомерном силом, неправилним третманом и сервисирањем. Ово се такође односи и на непоштовање упутства за употребу и инсталационих или резервних и помоћних делова који нису обухваћени нашим асортиманом производа. У случају ометања модификација уређаја од стране неовлашћених особа, гаранција ће се поништити. Оштећења која се могу приписати неправилном руковању, преоптерећењу или природном хабању су искључена из гаранције. Оштећења настала од стране произвођача или оштећења материјала исправљаће се или поправљањем резервних делова бесплатно. Предуслов је да се опрема преда у саставу, заједно са доказом о продаји и гаранцијом. За захтев о гаранцији користите само оригинално паковање. На тај начин можемо гарантовати брзу и глатку обраду гаранција. Пошаљите нам уређаје накнадно или затражите налепницу са аутопута. Нажалост, нећемо бити у могућности да прихватимо уређаје који нису плаћени. Гаранција не покрива делове који су изложени природном хабању. Ако желите да поднесете захтев за гаранцијом, пријавите грешке или наручите резервне делове или додатну опрему, молимо контактирајте доњи продајни центар: Могу се променити без претходне најаве.



The instructions manual is also available in digital format on our website www.nikolaoutools.gr. Find it by entering the product code in the Search " 🔍 " field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας www.nikolaoutools.gr. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση " 🔍 " .